

Prestige 334

Broadband Router with Firewall

Quick Start Guide

11/2004

Version 3.60

English

中文

Deutsch

Espanol

Français

Italiano



Contents

ENGLISH.....	2
中文.....	11
DEUTSCH	21
ESPAÑOL.....	32
FRANÇAIS.....	43
ITALIANO	53

1 Introducing the Prestige

The Prestige is a broadband sharing gateway with a built-in four-port 10/100 Mbps switch that makes it easy for people to set up a small home/office network and share Internet access via a broadband (cable/DSL) modem. Key features of the Prestige include a firewall, VPN, content filtering, NAT and UPnP. See your *User's Guide* for more details on all Prestige features.

You should have an Internet account already set up and have been given most of the following information.

Internet Account Information

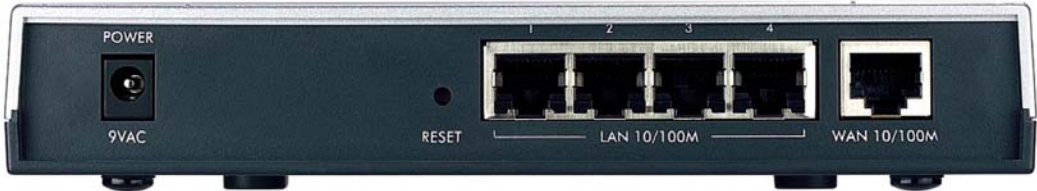
Your device's WAN IP Address (if given): _____	
DNS Server IP Address (if given): First _____, Second _____, Third _____	
Encapsulation: (select one below):	
<input type="radio"/> Ethernet	Service Type: _____ Login Server IP Address: _____ User Name: _____ Password: _____
<input type="radio"/> PPTP	User Name: _____ Password: _____ Your WAN IP Address: _____ PPTP Server IP Address: _____ Connection ID (if required): _____
<input type="radio"/> PPPoE	(PPPoE) Service Name: _____ User Name: _____ Password: _____

Procedure to View a Product's Certification(s)

1. Go to www.zyxel.com.
2. Select your product from the drop-down list box on the ZyXEL home page to go to that product's page.
3. Select the certification you wish to view from this page.

2 Hardware Installation

2.1 Rear Panel



LABEL	DESCRIPTION
LAN 10/100M	Use an Ethernet cable to connect at least one computer for initial Prestige configuration. These ports are auto-negotiating (can connect at 10 or 100Mbps) and auto-sensing (automatically adjust to the type of Ethernet cable you use (straight-through or crossover)).
WAN 10/100M	Connect your cable/DSL modem to this port with the cable that came with your modem.
POWER 9 VAC	Connect the end of the included power adaptor (use only this adapter) to this power socket.
After you've made the connections, connect the power cable to a power supply and look at the front panel LEDs.	
RESET	You only need to use this button if you've forgotten the Prestige's password. It returns the Prestige to the factory defaults (password is 1234, LAN IP address 192.168.1.1. See your <i>User's Guide</i> for details).

2.2 Front Panel LEDs

The **PWR** LED blinks while performing system testing and then stays on if the testing is successful. The **LAN**, and **WAN** LEDs turn on if they are properly connected.



LED	STATUS	COLOR	DESCRIPTION
PWR		Off	The Prestige is not receiving power.
	Amber	On	Power to the Prestige is too low

LED	STATUS	COLOR	DESCRIPTION
	Green	On	The Prestige is receiving power.
		Blinking	The Prestige is performing testing.
LAN 1- 4		Off	The LAN is not connected.
		Green	The Prestige has a successful 10Mb Ethernet connection.
	Amber	On	The Prestige has a successful 100Mb Ethernet connection.
		Blinking	The Prestige is sending/receiving data
WAN		Off	The WAN connection is not ready, or has failed.
		Green	The Prestige has a successful 10Mb WAN connection.
	Amber	On	The Prestige has a successful 100Mb Ethernet connection.
		Blinking	The Prestige is sending/receiving data

3 Preparing Your Computer

Skip this section if your computer is already set up to accept a dynamic IP address. This is the default for most new computers.

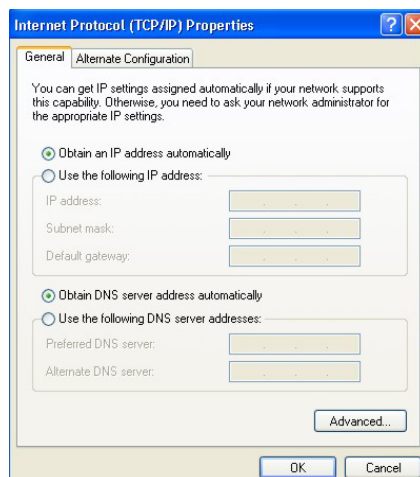
The Prestige is already set up to assign your computer an IP address. Use this section to set up your computer to receive an IP address or assign it a static IP address in the 192.168.1.2 to 192.168.1.254 range with a subnet mask of 255.255.255.0. This is necessary to ensure that your computer can communicate with your Prestige.

Your computer must have an Ethernet card and TCP/IP installed. TCP/IP should already be installed on computers using Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 and later operating systems.

3.1 Windows 2000/NT/XP

1. In Windows XP, click **start, Control Panel**. In Windows 2000/NT, click **Start, Settings, Control Panel**.
2. In Windows XP, click **Network Connections**.
In Windows 2000/NT, click **Network and Dial-up Connections**.
3. Right-click **Local Area Connection** and then click **Properties**.
4. Select **Internet Protocol (TCP/IP)** (under the **General** tab in Win XP) and click **Properties**.

- The **Internet Protocol TCP/IP Properties** screen opens (the **General** tab in Windows XP).
 - To have your computer assigned a dynamic IP address, click **Obtain an IP address automatically**.
 - To configure a static IP address, click **Use the following IP Address** and fill in the **IP address** (choose one from 192.168.1.2 to 192.168.1.254), **Subnet mask** (255.255.255.0), and **Default gateway** (192.168.1.1) fields.

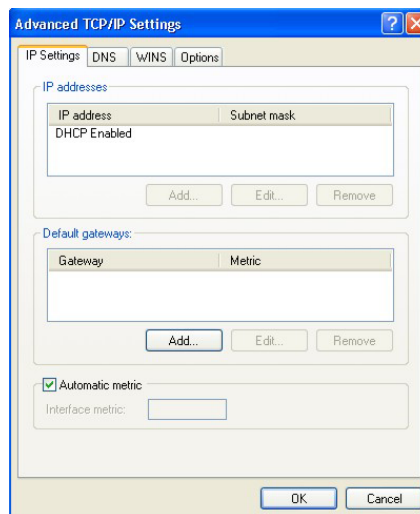


- Click **Advanced**. Remove any previously installed gateways in the **IP Settings** tab and click **OK** to go back to the **Internet Protocol TCP/IP Properties** screen.
- Click **Obtain DNS server address automatically** if you do not know your DNS server IP address(es).

If you know your DNS server IP address(es), click **Use the following DNS server addresses**, and type them in the **Preferred DNS server** and **Alternate DNS server** fields.

If you have more than two DNS servers, click **Advanced**, the **DNS** tab and then configure them using **Add**.

- Click **OK** to close the **Internet Protocol (TCP/IP) Properties** window.
- Click **OK** to close the **Local Area Connection Properties** window.



Checking Your Computer's IP Address

- In the computer, click **Start, (All) Programs, Accessories** and then **Command Prompt**.
- In the **Command Prompt** window, type "ipconfig" and then press **ENTER**. Your computer's IP address must be in the correct range (192.168.1.2 to 192.168.1.254) with subnet mask 255.255.255.0 in order to communicate with the Prestige.

Refer to your *User's Guide* for detailed IP address configuration for other Windows and Macintosh computer operating systems.

4 Configuring Your Prestige

Choose one of these methods to access and configure the Prestige. This *Quick Start Guide* shows you how to use the web configurator wizard only. See your *User's Guide* for background information on all Prestige features and SMT configuration. Click the web configurator online help for screen-specific web help.

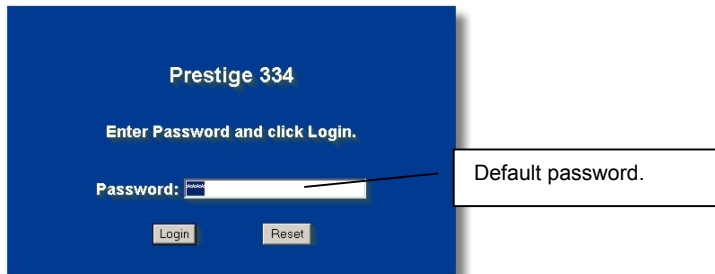
- Web Configurator
- SMT (System Management Terminal). Access the SMT via LAN or WAN using Telnet.

4.1 Accessing Your Prestige Via Web Configurator

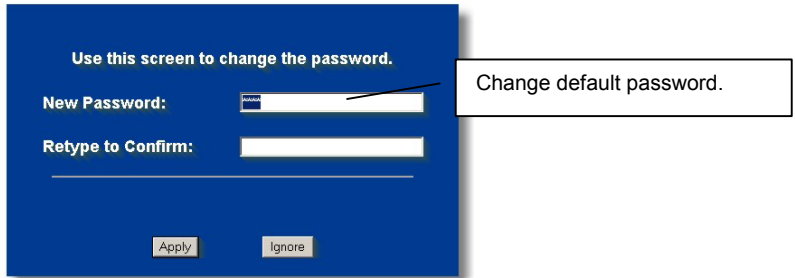
Step 1. Launch your web browser. Enter “192.168.1.1” as the web site address.



Step 2. The default password (“1234”) is already in the password field (in non-readable format). Click **Login** to proceed to a screen asking you to change your password. Click **Reset** to revert to the default password in the password field.

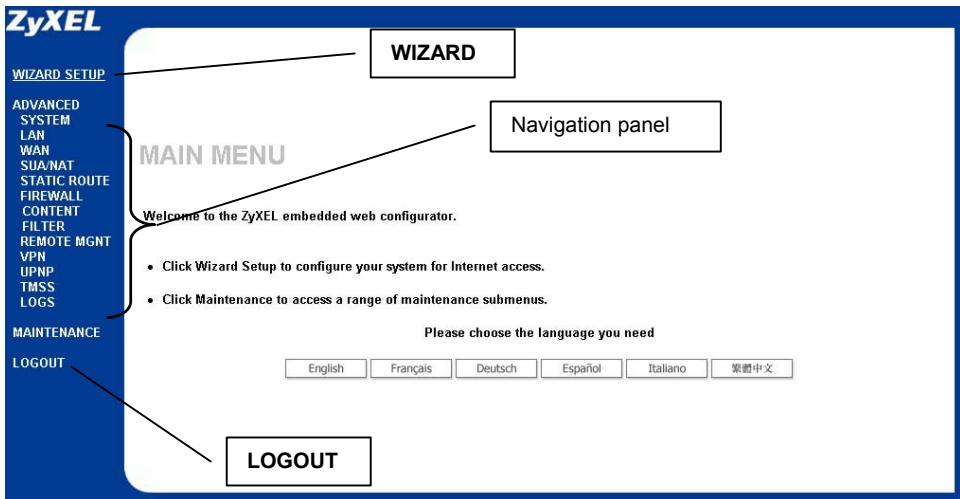


Step 3. It is highly recommended you change the default password! Enter a new password, retype it to confirm and click **Apply**; alternatively click **Ignore** to proceed to the main menu if you do not want to change the password now.



Step 4. You should now see the web configurator **MAIN MENU** screen.

- Click **WIZARD** to begin a series of screens to help you configure your Prestige for the first time.
- Click a link under **ADVANCED** in the navigation panel to configure that Prestige feature.
- Click **MAINTENANCE** in the navigation panel to see Prestige performance statistics, upload firmware and back up, restore or upload a configuration file.
- Click **LOGOUT** when you have finished a Prestige management session. The Prestige automatically logs you out if it is left idle for five minutes; press **ENTER** to display the **Login** screen again and then log back in. This idle timeout timer is one of the many Prestige features that you may edit using the web configurator.



4.2 Internet Access Using the Wizard

Step 1. Click **Wizard Setup** in the main menu to display the first wizard screen.

WIZARD SETUP

General Setup:
This information is optional, but may be helpful in accessing services of your Internet Service Provider, such as mail and news servers and customer support web pages.

Enter a descriptive name for identification purposes. We recommend using your computer's name.

System Name:

The ISP's domain name is often sent automatically by the ISP to the router. If you are having difficulty accessing ISP services, you may need to enter the Domain Name manually in the field below.

Domain Name:

System Name is for identification purposes. Enter your computer's "Computer Name".

The **Domain Name** entry is what is propagated to the DHCP clients on the LAN. If you leave this blank, the domain name obtained by DHCP from the ISP is used. Click **Next** to continue.

Step 2. The second wizard screen has three variations depending on what encapsulation type you use. Use the information in *Internet Account Information* to fill in fields.

WIZARD SETUP

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	<input type="text" value="Ethernet"/>
Service Type	<input type="text" value="Standard"/>
User Name	N/A
Password	N/A
Login Server IP Address	N/A

Choose **Ethernet** when the WAN port is used as a regular Ethernet. Choose from **Standard** or a RoadRunner version. You'll need **User Name**, **Password** and **Login Server IP Address** for some Roadrunner versions.

PPPoE or Point-to-Point Protocol over Ethernet (**PPP over Ethernet**) also functions as a dial-up connection. Therefore you'll also need a username and password and possibly the PPPoE service name.

Your ISP will give you all needed information.

Choose **PPTP** if your service provider uses a DSL terminator with PPTP login. You'll also need a user name, an associated password, the PPTP server IP address and possibly a connection ID/name.

Click **Next** to continue.

Step 3. This is the final wizard screen you need to configure. Fill in the fields and click **Finish** to save and complete the wizard setup.

WIZARD SETUP

WAN IP Address Assignment

Get automatically from ISP (Default)
 Use fixed IP address
 My WAN IP Address: 211.72.158.114
 My WAN IP Subnet Mask: 255.255.255.240
 Gateway IP Address: 211.72.158.113

DNS Server Address Assignment

First DNS Server: User-Defined | 168.95.1.1
 Second DNS Server: From ISP | 0.0.0.0
 Third DNS Server: From ISP | 0.0.0.0

WAN MAC Address

Factory default
 Spoof this computer's MAC Address - IP Address: 192.168.1.33

Back Next

WAN IP Address Assignment

Select **Get automatically from ISP** if your ISP did not assign you a fixed IP address. Select **Use fixed IP address** if the ISP assigned a fixed IP address and then enter your IP address and subnet mask in the next two fields. Enter the gateway IP address in this field (if provided) when you select **Use Fixed IP Address**.

DNS Server Address Assignment

Select **From ISP** if your ISP dynamically assigns DNS server information (and the Prestige's WAN IP address). The field to the right displays the (read-only) DNS server IP address that the ISP assigns. If you chose **From ISP**, but the Prestige has a fixed WAN IP address, **From ISP** changes to **None** after you click **Next**. If you chose **From ISP** for the second or third DNS server, but the ISP does not provide a second or third IP address, **From ISP** changes to **None** after you click **Next**.

Select **User-Defined** if you have the IP address of a DNS server. Enter the DNS server's IP address in the field to the right. If you chose **User-Defined**, but leave the IP address set to 0.0.0.0, **User-Defined** changes to **None** after you click **Apply**. If you set a second choice to **User-Defined**, and enter the same IP address, the second **User-Defined** changes to **None** after you click **Apply**.

Select **None** if you do not want to configure DNS servers. If you do not configure a system DNS server, you must use IP addresses when configuring VPN, DDNS and the timeserver.

WAN MAC Address

The WAN MAC address field allows users to configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select **Factory Default** to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

Step 4. Click **Next** to save and complete the wizard setup.

4.3 Test Your Internet Connection

Launch your web browser and navigate to www.zyxel.com. You don't need a dial-up program such as Dial Up Networking. Internet access is just the beginning. Refer to the *User's Guide* for more detailed information on the complete range of Prestige features.

5 Troubleshooting

PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
None of the LEDs turn on when you turn on the Prestige.	<p>Make sure that you have the correct power adapter connected to the Prestige and plugged in to an appropriate power source. Check all cable connections.</p> <p>If the LEDs still do not turn on, you may have a hardware problem. In this case, you should contact your local vendor.</p>
Cannot access the Prestige from the LAN.	<p>Check the cable connection between the Prestige and your computer or hub. Refer to the <i>Rear Panel</i> section for details.</p> <p>Ping the Prestige from a LAN computer. Make sure your computer Ethernet card is installed and functioning properly.</p>
Cannot ping any computer on the LAN.	<p>If the 10/100M LAN LEDs are off, check the cable connections between the Prestige and your LAN computers.</p> <p>Verify that the IP address and subnet mask of the Prestige and the LAN computers are in the same IP address range.</p>
Cannot get a WAN IP address from the ISP.	<p>The WAN IP is provided after the ISP verifies the MAC address, host name or user ID.</p> <p>Find out the verification method used by your ISP and configure the corresponding fields.</p>
	<p>If the ISP checks the WAN MAC address, you should clone the MAC address from a LAN computer. Click WAN and then the MAC tab, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.</p>
	<p>If the ISP checks the host name, enter your computer's name (refer to the <i>Wizard Setup</i> section in the <i>User's Guide</i>) in the System Name field in the first screen of the WIZARD.</p>
	<p>If the ISP checks the user ID, click WAN and then the ISP tab. Check your service type, user name, and password.</p>
Cannot access the Internet.	<p>Check the Prestige's connection to the cable/DSL device.</p>
	<p>Check whether your cable/DSL device requires a crossover or straight-through cable.</p>
	<p>Click WAN to verify your settings.</p>

1 P334 介紹

P334 是一部寬頻分享閘道器，內建 4 埠自動調整 10/100 Mbps 交換器功能，讓用戶很容易設置小型的家庭/辦公室網路，經由寬頻(cable/DSL)數據機，分享網際網路上的資源。P334 的主要特點包括防火牆(firewall)，內容過濾器(content filtering)，網路位址轉譯(Network Address Translation，NAT)及通用隨插即用(Universal Plug And Play，UpnP)。

您應該已經有一個設定好的網路帳號並已取得大部份底下的資訊。

網路帳號資訊

用來上網的電腦之 WAN IP 位址 (如果有的話)：： _____	
DNS 伺服器 IP 位址(如果有的話)：第一 _____，第二 _____，第三 _____	
Encapsulation: (請選擇底下的一種)：	
<input type="radio"/> Ethernet	服務類型： _____ 登入伺服器 IP 位址： _____ 使用者名稱： _____ 密碼： _____
<input type="radio"/> PPTP	使用者名稱：： _____ 密碼： _____ 您的 WAN IP 位址： _____ PPTP 伺服器 IP 位址： _____ 連線 ID (如果需要的話)： _____
<input type="radio"/> PPPoE	(PPPoE) 服務名稱： _____ 使用者名稱： _____ 密碼： _____

檢視產品驗證的步驟

1. 請連上 www.zyxel.com。
2. 在 ZyXEL 的首頁的下拉清單框中選擇您的產品，連接至該產品的頁面。
3. 在本頁面中選擇您要檢視的驗證。

2 硬體安裝

2.1 背面板



標籤	說明
LAN 10/100M (區域網路 10/100M)	可使用 Ethernet 網路線連接至少一台電腦進行 P334 的初始配置。這些埠可自動判斷 (可用 10 或 100Mbps 的速度連線) 和自動偵測 (自動調整為您使用的 Ethernet 網路線類型 (直線或跳線接頭))。
WAN 10/100M (廣域網路 10/100M)	以您的 Cable/DSL 數據機隨付的網路線連接至本埠。
POWER 9 VAC (電源)	將包裝內隨附的電源變壓器 (請只使用本變壓器) 的一端連接至本電源插孔。
完成上述連接之後，請將電源線插上插座並查看前面板的 LED 燈。	
RESET (重新設定)	如果您忘記了 P334 的密碼，您將需要使用此按鍵。按下它可將 P334 返回至原廠設定值 (密碼是 1234，LAN IP 位址是 192.168.1.1。詳細資訊請參閱您的使用手冊)。

2.2 前面板 LED 燈

當進行系統測試時 PWR LED 燈會閃爍，如果測試成功將一直亮著。正確連接 LAN 和 WAN 埠時 LAN 和 WAN LED 也會亮起。



LED 燈	顏色	狀態	說明
-------	----	----	----

LED 燈	顏色	狀態	說明
PWR (電源)		滅	P334 未受電。
	黃色	亮	P334 接收的電力太低。
	綠色	亮	P334 已受電。
		閃爍	P334 正在執行測試。
LAN 1- 4 (區域網路 1-4)		滅	未連接 LAN。
	綠色	亮	P334 已成功連接 10Mb 的 Ethernet。
		閃爍	P334 正在傳送/接收資料。
	黃色	亮	P334 已成功連接 100Mb 的 Ethernet。
		閃爍	P334 正在傳送/接收資料。
	WAN (廣域網路)		滅
綠色		亮	P334 已成功連接 10Mb 的 WAN。
		閃爍	P334 正在傳送/接收資料。
黃色		亮	P334 已成功連接 100Mb 的 WAN。
		閃爍	P334 正在傳送/接收資料。

3 設定您的電腦

如果您的電腦已設定為可接受動態 IP 位址，請跳過這一節。此處設定是大部份新電腦的預設值。

P334 出廠時已設定成將指派(DHCP)一個 IP 位址給您的電腦。本節將設定您的電腦可接收 IP 位址或指派一個子網路遮罩為 255.255.255.0、範圍在 192.168.1.2 到 192.168.1.254 內的靜態 IP 位址給您的電腦。這是要確定您的電腦能與 P334 進行資料傳輸的必要步驟。

您的電腦必須有一張 Ethernet 網路卡且已安裝 TCP/IP，在 WindowsNT/2000/XP、Macintosh OS 7 和更新的版本上都應該已經安裝了 TCP/IP。

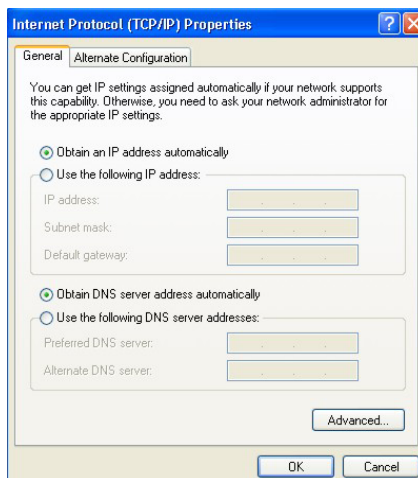
3.1 Windows 2000/NT/XP

1. 在 Windows XP 中，請按下 **start(開始)**、**Control Panel(控制台)**。在 Windows 2000/NT 中，請按下 **Start(開始)**、**Settings(設定)**、**Control Panel(控制台)**。

- 在 Windows XP 中，請按下 **Network Connections(網路連線)**。
在 Windows 2000/NT 中，請按下 **Network and Dial-up Connections(網路和撥號連線)**。
- 按右鍵點選 **Local Area Connection(區域連線)**，再選擇 **Properties(內容)**。
- 選擇 **Internet Protocol (TCP/IP)** (Win XP 中是在 **General(一般)** 標籤頁中)，再選擇 **Properties(內容)**。
- 此時會開啓 **Internet Protocol TCP/IP Properties (Internet Protocol TCP/IP 內容)** 畫面 (在 Win XP 中是 **General (一般)** 標籤頁)。

- 要指派動態 IP 位址給您的電腦，請勾選 **Obtain an IP address automatically(自動取得 IP 位址)**。

- 要配置靜態 IP 位址，請勾選 **Use the following IP Address(使用下列的 IP 位址)** 並在 **IP address(IP 位址)** (範圍介於 192.168.1.2 到 192.168.1.254 之間)、**Subnet mask(子網路遮罩)** (255.255.255.0)、和 **Default gateway(預設閘道)** (192.168.1.1) 等欄位中填入數據。



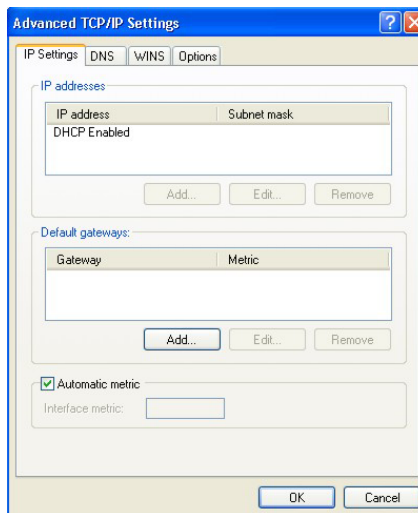
- 點選 **Advanced(進階)**。移除任何先前已安裝在 **IP Settings(IP 設定)** 標籤頁中的閘道，再按下 **OK(確定)** 返回 **Internet Protocol TCP/IP Properties (Internet Protocol TCP/IP 內容)** 畫面。

- 如果您不知道您的 DNS 伺服器位址，請勾選 **Obtain DNS server address automatically(自動取得 DNS 伺服器位址)**。

如果您知道您的 DNS 伺服器位址，請勾選 **Use the following DNS server addresses(使用 DNS 伺服器位址)**，然後在 **Preferred DNS server(慣用 DNS 伺服器)** 和 **Alternate DNS server(其他 DNS 伺服器)** 欄位中填入位址。

如果您有兩個以上的 DNS 伺服器，請點選 **Advanced(進階)**、**DNS** 標籤頁，然後使用 **Add(新增)** 來配置它們。

- 按下 **OK(確定)**，關閉 **Internet Protocol TCP/IP Properties (Internet Protocol TCP/IP 內容)** 視窗。
- 按下 **OK(確定)**，關閉 **Local Area Connection Properties (區域連線 內容)** 視窗。



檢查您電腦的 IP 位址

1. 依序按下電腦螢幕上的 **Start(開始)**、**(All) Programs(所有程式或程式集)**、**Accessories(附屬應用程式)** 和 **Command Prompt(命令提示字元)**。
2. **Command Prompt(命令提示字元)**視窗中，輸入"ipconfig"後按下鍵盤上的 **ENTER** 鍵。你電腦的 IP 位址必定有 255.255.255.0 的子網路遮罩為且範圍正確 (192.168.1.2 到 192.168.1.254 之間)，才能和 P334 進行資料傳輸。

其他 Windows 和 Macintosh 電腦作業系統的詳細 IP 位址配置方式請參閱您的*使用手冊*。

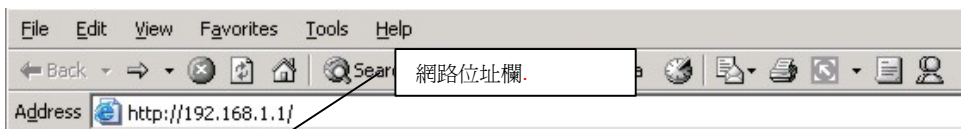
4 配置 P334

請選擇下列方法中的一個來存取和配置 P334。本*快速啟動手冊*只在告訴您如何使用網路配置精靈。請參閱您的*使用手冊*以取得 P334 所有功能和 SMT 配置的背景資訊。按下網頁配置程式的線上說明可取得特定畫面的網頁說明。

- Web Configurator(網頁配置程式)
- SMT (系統管理終端機)。您可使用 Telnet 經由 LAN 或 WAN 存取 SMT。

4.1 經由網頁配置程式存取 P334

步驟 1. 開啓您的網頁瀏覽器。在網路位址欄輸入“192.168.1.1”。



步驟 2. 預設密碼 (“1234”)已經出現在密碼欄中 (以加密格式顯示)。按下 **Login(登入)**，前進到下個畫面時會要求您變更密碼。按下 **Reset(重新設定)** 會回復為密碼欄位中的預設密碼。



步驟 3. 我們高度建議您變更預設密碼！輸入新密碼且再輸入一次以確認無誤後，請按下 **Apply(套用)**；或者如果您不想現在變更密碼，請按下 **Ignore(略過)** 前進到主選單。



步驟 4. 現在您應該會看到網路配置程式 **MAIN MENU(主選單)**畫面。

- 按下 **WIZARD(精靈)**，會出現一系列的畫面幫助您首次配置 P334。
- 按下導覽畫面中的 **MAIN MENU(主選單)**，配置該項 P334 功能。
- 按下導覽畫面中的 **MAINTENANCE(維護)**，查看 P334 的效能統計數字、上傳韌體、回復或上傳配置檔。
- 當您完成 P334 管理區中的設定值後，請按下 **LOGOUT(登出)**。如果您閒置五分鐘都沒有任何動作的話，P334 會自動將您登出；按下鍵盤上的 **ENTER** 鍵可重新顯示 **Login(登入)**畫面讓您再登入一次。閒置逾時計時器是您可以使用網路設定功能，是在眾多 P334 功能之一。



4.2 使用精靈存取網路

步驟 1. 按下主選單中的 **Wizard Setup(設定精靈)**，顯示第一個精靈畫面。

WIZARD SETUP

General Setup:
This information is optional, but may be helpful in accessing services of your Internet Service Provider, such as mail and news servers and customer support web pages.

Enter a descriptive name for identification purposes. We recommend using your computer's name.

System Name:

The ISP's domain name is often sent automatically by the ISP to the router. If you are having difficulty accessing ISP services, you may need to enter the Domain Name manually in the field below.

Domain Name:

System Name(系統名稱)是做辨識之用，請輸入您電腦的「電腦名稱」。

Domain Name(網域名稱)項目是傳送到區域網路上的 DHCP 用戶端的資料。當此欄位空白時會使用從 ISP 的 DHCP 所取得的網域名稱。按下 **Next(下一步)**繼續設定。

步驟 2. 第二個精靈設定畫面會根據您目前使用的連線服務方式，顯示三種不同的設定欄位。請參考 [網路帳號資訊](#)，將資料填入相關欄位。

WIZARD SETUP

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	Ethernet
Service Type	Standard
User Name	N/A
Password	N/A
Login Server IP Address	N/A

當 WAN 埠作為一般 Ethernet 使用時請選擇 **Ethernet(乙太網路)**。請選擇 **Standard(標準)**或 RoadRunner 版本。在部份的 RoadRunner 版本中您將需要輸入 **User Name(使用者名稱)**、**Password(密碼)**和 **Login Server IP Address(登入伺服器 IP 位址)**。

Ethernet 上的 PPPoE 或點對點通訊協定 (**PPP over Ethernet**)也可作為撥號連線使用。所以您也需要輸入使用者名稱、密碼甚至是 PPPoE 服務名稱。

如果您的網路供應商使用的是以 PPTP 登入的 DSL 終端，請選擇 **PPTP**。P334 必定可以提供您一個靜態 IP 位址。您也會需要登入名稱、DSL IP 連線 ID。

按下 **Next(下一步)**繼續設定。

步驟 3. 這是精靈的最後一個設定畫面。請在欄位內填入相關 IP 位址後，按下 **Finish (完成)**，將設定值儲存並結束精靈設定程式。

WAN IP Address Assignment

(指派 WAN IP 位址)

如果您的 ISP 業者不是提供您固定 IP 位址的話，請選擇 **Get automatically from ISP(從 ISP 自動取得)**。如果您的 ISP 業者提供您固定 IP 位址，請輸入您的 IP 位址然後選擇 **Use fixed IP address(使用固定 IP 位址)**。當您選取**使用固定 IP 位址 (Use Fixed IP Address)**時，請在欄位內輸入閘道器的 IP 位址(如果有提供此欄位的話)。

System DNS Servers

(系統 DNS 伺服器)

如果您的 ISP 業者提供您的是動態 DNS 伺服器資訊(以及 P334 的 WAN IP 位址)，請選擇 **From ISP(從 ISP 取得)**。如果您選擇 **From ISP(從 ISP 取得)**，右邊的欄位將顯示(唯讀的)ISP 指派給您的 DNS 伺服器 IP 位址，但是 P334 的 WAN IP 位址是固定的話，在您按下**套用 (Apply)**之後 **From ISP(從 ISP 取得)**會變成 **None(無)**。如果您在第二或第三個 DNS 伺服器欄位選擇 **From ISP(從 ISP 取得)**，但是您的 ISP 業者並沒有提供第二或第三個 IP 位址時，在您按下 **Next (下一步)**之後 **From ISP(從 ISP 取得)**會變成 **None(無)**。

如果您有 DNS 伺服器的 IP 位址，請在下拉清單框中選擇 **User-Defined(使用者定義)**。在右邊的欄位中輸入 DNS 伺服器的 IP 位址。如果您選擇 **User-Defined(使用者定義)**，但是維持 IP 位址欄為預設的 0.0.0.0，在您按下**套用 (Apply)**之後 **User-Defined(使用者定義)**會變成 **None(無)**。如果您在第二個欄位中選擇 **User-Defined(使用者定義)**而輸入的 IP 位址和第一個相同時，在您按下**套用 (Apply)**之後 **User-Defined(使用者定義)**會變成 **None(無)**。

如果您不想配置 DNS 伺服器，請選擇 **None(無)**。如果您不配置系統 DNS 伺服器，在配置 VPN、DDNS 和時間伺服器時您必須使用 IP 位址。

WAN MAC Address(WAN MAC 位址)

您可選擇原廠預設值或複製您的 LAN 上的電腦之 MAC 位址到 WAN MAC 位址欄位中，讓使用者可以配置 WAN 埠的 MAC 位址。選擇 **Factory Default(原廠預設值)**將使用原廠指派的預設 MAC 位址。或者是選擇 **Spoof this Computer's MAC address - IP Address (偽造目前使用的電腦之 MAC 位址-IP 位址)**，然後輸入您在 LAN 上複製 MAC 位址的電腦之 IP 位址。

按下 **Next (下一步)**繼續設定。

步驟 4. 按 **Next (下一步)**，儲存並完成設定精靈。

4.3 測試您的網路連線

開啓您的網頁瀏覽器，並連上 www.zyxel.com.tw。您將不需要例如「撥號網路」之類的撥接程式。存取網路資訊只是本路由器的初步功能。更多關於 P334 完整功能的詳細資訊，請參閱**使用手冊**。

5 疑難排解

問題	更正動作
當您開啓 P334 時，沒有一個 LED 燈是開啓的。	請確定您連接到 P334 的電源變壓器是正確的且已連接到正確的電源插座上。同時檢查所有線路的連接。 如果 LED 燈還是沒有開啓，您可能遇到了硬體的問題。遇此情形，您應該連絡您當地的經銷商。
無法從 LAN 存取 P334。	請檢查 P334 和您的電腦或集線器之間的連線。詳細資訊請參閱 背面板 一節。 請從 LAN 上的電腦偵測 P334。請確定您電腦的 Ethernet (乙太網路)卡已正確安裝且正常作用中。
無法偵測任何在 LAN 上的電腦。	如果 10/100M LAN LED 燈號熄滅了，請檢查 P334 與您的 LAN 電腦之間的連線。 請驗證 P334 與 LAN 電腦之間的 IP 位址與子網路遮罩是在同樣的 IP 位址範圍內。
無法從 ISP 取得 WAN IP 位址。	當 ISP 驗證了 MAC 位址、主機名稱或使用 ID 之後才會提供您 WAN IP。 請找出您的 ISP 使用的驗證方式並配置對應的欄位。 如果 ISP 檢查 WAN MAC 位址，您應該從 LAN 電腦上複製 MAC 位址。請按下 WAN 後再按下 MAC 標籤頁，選擇 Spoof this Computer's MAC address - IP Address (偽造目前使用的電腦之 MAC 位址-IP 位址) 然後輸入您在 LAN 上複製 MAC 位址的電腦之 IP 位址。 如果 ISP 檢查主機名稱，請在 WIZARD(精靈) 的第一個設定畫面中的 System Name(系統名稱) 欄位中輸入您的主機名稱(請參閱 使用手冊 中的 設定精靈)。 如果 ISP 檢查使用者 ID，請按下 WAN 後再按下 MAC 標籤頁。檢查您的服務類型、使用者名稱和密碼。

問題	更正動作
無法存取網路。	請檢查 P334 和 Cable/DSL 裝置之間的連線。
	請查您的 Cable/DSL 裝置需要的是直線或跳線的網路線接頭。
	請按下 WAN ，驗證您的設定值。

1 Vorstellung des Prestige

Das Prestige ist ein Breitband-Gateway zur gemeinsamen Nutzung mit integriertem Vier-Port 10/100 Mbps Switch, das die Einrichtung eines kleinen Heim-/Büro-Netzwerks und eines gemeinsamen Internetzugangs über Breitbandmodem (Kabel/DSL) einfach gestaltet. Zu den wichtigsten Produkteigenschaften des Prestige gehören eine Firewall, VPN, Inhaltsfilterung, NAT und UPnP. Bitte lesen Sie umfassende Einzelheiten über alle Funktionen des Prestige in Ihrem *Benutzerhandbuch* nach.

Sie sollten bereits ein Internet-Zugangskonto eingerichtet und einen Großteil der folgenden Informationen erhalten haben.

Informationen Internet-Zugangskonto

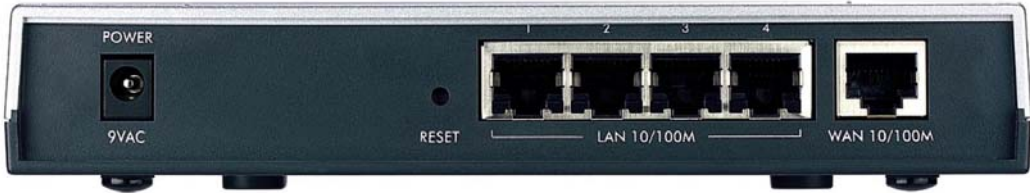
WAN IP-Adresse Ihres Geräts (falls erhalten): _____	
IP-Adresse DNS-Server (falls erhalten): Erste _____, Zweite _____, Dritte _____	
Verkapselung: (wählen Sie eine der nachstehenden aus):	
<input type="radio"/> Ethernet	Service-Typ: _____ IP-Adresse Anmelde-Server: _____ Benutzername: _____ Kennwort: _____
<input type="radio"/> PPTP	Benutzername: _____ Kennwort: _____ Ihre WAN IP-Adresse: _____ IP-Adresse PPTP-Server: _____ Verbindungs-ID (falls erforderlich): _____
<input type="radio"/> PPPoE	(PPPoE) Service-Name: _____ Benutzername: _____ Kennwort: _____

Abfragen einer Produktzertifizierung

1. Gehen Sie auf www.zyxel.com.
2. Wählen Sie Ihr Produkt aus der Dropdownliste auf der ZyXEL Homepage aus, um die Seite des entsprechenden Produkts aufzurufen.
3. Wählen Sie die Zertifizierung aus, die Sie von dieser Seite aus aufrufen möchten.

2 Hardware-Installation

2.1 Rückseite



BENENNUNG	BESCHREIBUNG
LAN 10/100M	Verwenden Sie ein Ethernet-Kabel, um zumindest einen Computer für die Erstkonfiguration des Prestige anzuschließen. Diese Anschlüsse verfügen über Auto-Negotiating (können die Verbindung über 10 oder 100 Mbps herstellen) und Auto-Sensing (automatische Anpassung an den von Ihnen verwendeten Ethernet-Kabeltyp (Straightthrough oder Crossover)).
WAN 10/100M	Schließen Sie Ihr Kabel-/DSL-Modem mit dem mit Ihrem Modem mitgelieferten Kabel an diesem Anschluss an.
NETZ 9 VAC [POWER 9 VAC]	Schließen Sie an diesem Netzeingang das mitgelieferte Netzgerät an (verwenden Sie ausschließlich dieses Netzgerät).
Schließen Sie nach dem Herstellen der Anschlüsse das Netzkabel an einer Steckdose an und beobachten Sie die LED an der Vorderseite.	
RÜCKSETZEN [RESET]	Diese Taste benötigen Sie nur, wenn Sie das Kennwort des Prestige vergessen haben. Die Taste setzt das Prestige auf die Werkseinstellungen zurück (das Kennwort lautet 1234, die LAN IP-Adresse 192.168.1.1. Siehe <i>Benutzerhandbuch</i> für Einzelheiten).

2.2 LEDs an der Vorderseite

Die LED **NETZ [PWR]** blinkt während des Systemtests und leuchtet konstant, wenn der Test erfolgreich war. Die LEDs **LAN** und **WAN** leuchten auf, sobald die entsprechenden Anschlüsse hergestellt sind.



LED	FARBE	STATUS	BESCHREIBUNG
NETZ [PWR]		Aus	Das Prestige wird nicht mit Strom versorgt.
	Gelb	Ein	Die Stromversorgung des Prestige ist zu gering.
	Grün	Ein	Das Prestige wird mit Strom versorgt.
		Blinkend	Das Prestige führt den Systemtest durch.
LAN 1- 4		Aus	LAN nicht angeschlossen.
	Grün	Ein	Das Prestige hat eine erfolgreich hergestellte 10 Mb Ethernet-Verbindung.
		Blinkend	Das Prestige sendet/empfangt Daten.
	Gelb	Ein	Das Prestige hat eine erfolgreich hergestellte 100 Mb Ethernet-Verbindung.
		Blinkend	Das Prestige sendet/empfangt Daten.
	WAN		Aus
Grün		Ein	Das Prestige hat eine erfolgreich hergestellte 10 Mb WAN-Verbindung.
		Blinkend	Das Prestige sendet/empfangt Daten.
Gelb		Ein	Das Prestige hat eine erfolgreich hergestellte 100 Mb WAN-Verbindung.
		Blinkend	Das Prestige sendet/empfangt Daten.

3 Vorbereitung Ihres Computers

Überspringen Sie diesen Abschnitt, wenn Ihr Computer bereits für eine dynamische IP-Adresse eingerichtet ist. Bei den meisten neuen Computer ist dies die Standard-Einstellung.

Das Prestige ist bereits eingestellt, um Ihrem Computer eine IP-Adresse zuzuweisen. Mit Hilfe dieses Abschnitts können Sie Ihren Computer für den Empfang einer IP-Adresse einrichten bzw. ihm eine statische IP-Adresse im Bereich zwischen 192.168.1.2 und 192.168.1.254 mit einer Subnetmaske von 255.255.255.0 zuweisen. Dies ist notwendig, um zu gewährleisten, dass Ihr Computer mit Ihrem Prestige kommunizieren kann.

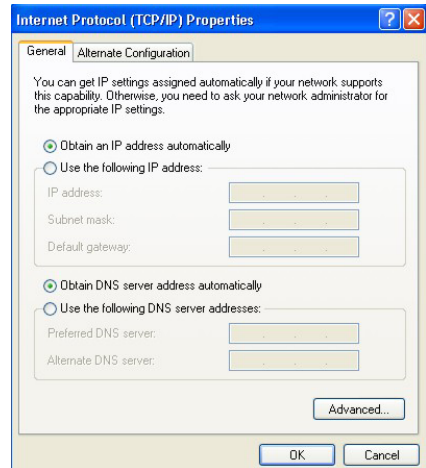
In Ihrem Computer müssen eine Ethernet-Karte und TCP/IP installiert sein. Auf Computern mit den Betriebssystemen Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 und höher sollte TCP/IP bereits installiert sein.

3.1 Windows 2000/NT/XP

1. Klicken Sie in Windows XP auf **Start, Systemsteuerung**. Klicken Sie in Windows 2000/NT auf **Start, Einstellungen, Systemsteuerung**.
2. Klicken Sie in Windows XP auf **Netzwerkverbindungen**.
Klicken Sie in Windows 2000/NT auf **Netzwerk- und DFÜ-Verbindungen**.
3. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **LAN-Verbindung** und danach auf **Eigenschaften**.
4. Wählen Sie **Internetprotokoll (TCP/IP)** (unter der Registerkarte **Allgemein** in Win XP) und klicken Sie auf **Eigenschaften**.
5. Das Fenster **Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP)** wird geöffnet (unter der Registerkarte **Allgemein** in Windows XP).

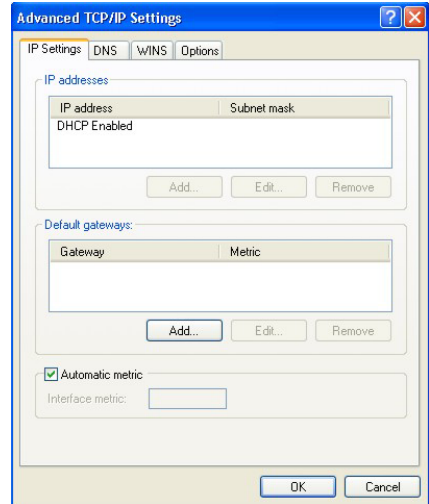
- Um Ihrem Computer eine dynamische IP-Adresse zuweisen zu lassen, klicken Sie auf **IP-Adresse automatisch beziehen**.

-Um eine statische IP-Adresse zu konfigurieren, klicken Sie auf **Folgende IP-Adresse verwenden** und füllen Sie die Felder **IP-Adresse** (wählen Sie von 192.168.1.2 bis 192.168.1.254), **Subnetmaske** (255.255.255.0) und **Standardgateway** (192.168.1.1) aus.



6. Klicken Sie auf **Erweitert**. Entfernen Sie unter der Registerkarte **IP-Einstellungen** alle zuvor installierten Gateways und klicken Sie auf **OK**, um zum Fenster **Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP)** zurückzukehren.
7. Klicken Sie auf **DNS-Serveradresse automatisch beziehen**, wenn Sie die IP-Adresse(n) Ihres DNS-Servers nicht kennen.
Falls Sie die IP-Adresse(n) Ihres DNS-Servers kennen, klicken Sie auf **Folgende DNS-Serveradressen verwenden** und geben Sie die Adressen in die Felder **Bevorzugter DNS-Server** und **Alternativer DNS-Server** ein.
Falls Sie mehr als zwei DNS-Server haben, klicken Sie auf **Erweitert**, wählen Sie die Registerkarte **DNS** und konfigurieren Sie die Server mit **Hinzufügen**.
8. Klicken Sie auf **OK**, um das Fenster **Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP)** zu schließen.

9. Klicken Sie auf **OK**, um das Fenster **Eigenschaften von LAN-Verbindung** zu schließen.



Überprüfen der IP-Adresse Ihres Computers

1. Klicken Sie auf dem Computer auf **Start, (Alle) Programme, Zubehör** und wählen Sie **Eingabeaufforderung**.
2. Geben Sie im Fenster **Eingabeaufforderung** "ipconfig" ein und drücken Sie **EINGABE**. Die IP-Adresse Ihres Computers muss im korrekten Bereich (192.168.1.2 bis 192.168.1.254) mit einer Subnetmaske von 255.255.255.0 liegen, um mit dem Prestige kommunizieren zu können.

Bitte lesen Sie Einzelheiten über die IP-Adresskonfiguration für andere Windows- und Macintosh-Betriebssysteme im *Benutzerhandbuch* nach.

4 Konfigurieren Ihres Prestige

Wählen Sie eine der folgenden Methoden, um auf Ihr Prestige zuzugreifen und es zu konfigurieren. Diese *Schnellstartanleitung* erläutert nur die Verwendung des Web-Konfigurationsassistenten. Hintergrundinformationen über alle Funktionen Ihres Prestige sowie über die SMT-Konfiguration finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*. Klicken Sie auf die Online-Hilfe des Webkonfigurators, um bildschirmspezifische Hilfsinformationen zu erhalten.

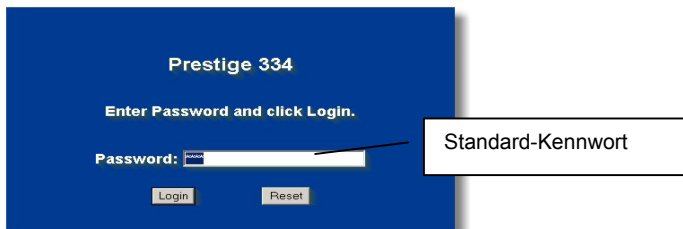
- Webkonfigurator
- SMT (System Management Terminal). Zugriff auf SMT via LAN oder WAN mit Telnet.

4.1 Zugriff auf Ihr Prestige über Webkonfigurator

Step 1. Starten Sie Ihren Web-Browser. Geben Sie als Website-Adresse “192.168.1.1” ein.



Step 2. Das Standard-Kennwort (“1234”) ist bereits (in nicht lesbarer Form) im Kennwortfeld eingetragen. Klicken Sie auf **Anmelden [Login]**, um zu einem Bildschirm zu gelangen, auf dem Sie aufgefordert werden, Ihr Kennwort zu ändern. Klicken Sie auf **Zurücksetzen [Reset]**, um zum Standard-Kennwort im Kennwortfeld zurückzukehren.



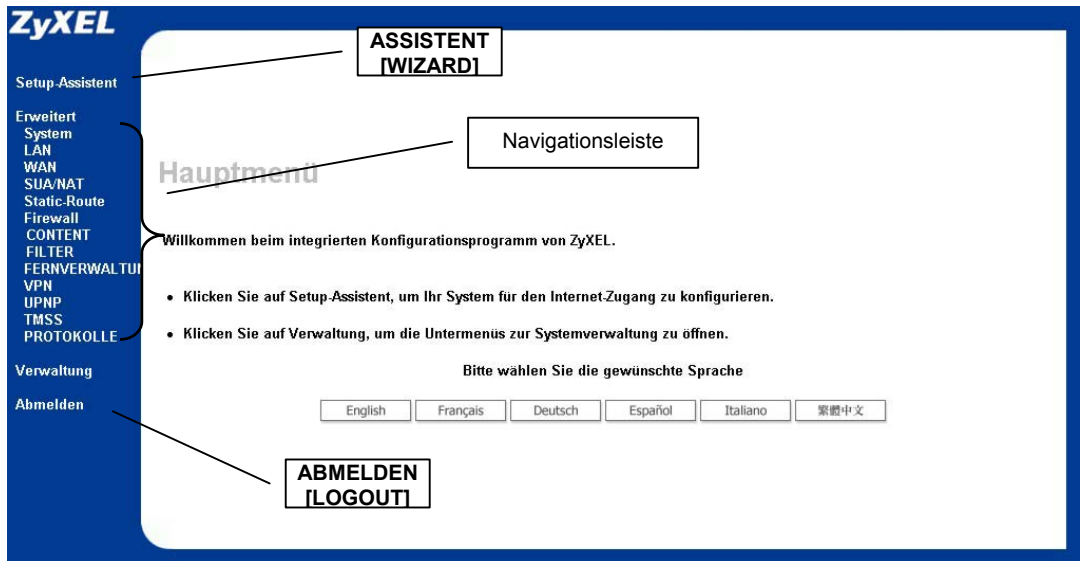
Step 3. Es wird dringend empfohlen, das Standard-Kennwort zu ändern! Geben Sie ein neues Kennwort ein, geben Sie es zur Bestätigung erneut ein und klicken Sie auf **Übernehmen [Apply]**; oder klicken Sie auf **Ignorieren [Ignore]**, um zum Hauptmenü zu gelangen, falls Sie das Kennwort vorerst nicht ändern möchten.



Step 4. Sie sollten nun zum Bildschirm **HAUPTMENÜ [MAIN MENU]** des Webkonfigurators gelangen.

- Klicken Sie auf **ASSISTENT [WIZARD]**, um eine Reihe von Dialogfeldern aufzurufen, die Sie bei der Erstkonfiguration Ihres Prestige unterstützen.

- Klicken Sie auf einen Link unterhalb des **HAUPTMENÜS [MAIN MENU]** in der Navigationsleiste, um die entsprechende Funktion des Prestige zu konfigurieren.
- Klicken Sie auf **WARTUNG [MAINTENANCE]** in der Navigationsleiste, um Prestige Leistungsstatistiken abzufragen, Firmware einzuspielen und eine Konfigurationsdatei zu sichern, wiederherzustellen oder einzuspielen.
- Klicken Sie auf **ABMELDEN [LOGOUT]**, wenn Sie die Verwaltung Ihres Prestige abgeschlossen haben. Erfolgt länger als fünf Minuten keine Eingabe, nimmt das Prestige die Abmeldung automatisch vor; drücken Sie **EINGABE**, um den **Anmelde-Dialog** erneut aufzurufen und sich wieder anzumelden. Die Leerlaufzeit für die automatische Abmeldung zählt zu den zahlreichen Funktionen des Prestige, die Sie mit Hilfe des Webkonfigurators anpassen können.



4.2 Internet-Zugang mit dem Assistenten

- Step 1.** Klicken Sie im Hauptmenü auf **Einrichtung mit Assistent [Wizard Setup]**, um das erste Fenster des Assistenten aufzurufen.

WIZARD SETUP

General Setup:

This information is optional, but may be helpful in accessing services of your Internet Service Provider, such as mail and news servers and customer support web pages.

Enter a descriptive name for identification purposes. We recommend using your computer's name.

System Name:

The ISP's domain name is often sent automatically by the ISP to the router. If you are having difficulty accessing ISP services, you may need to enter the Domain Name manually in the field below.

Domain Name:

Next

Der **Systemname [System Name]** dient der Identifizierung. Geben Sie den "Computernamen" Ihres Computers ein.

Der **Domänenname [Domain Name]** wird den DHCP-Clients im LAN übermittelt. Falls Sie dieses Feld frei lassen, wird der über DHCP vom Internet-Dienstanbieter bezogene Domänenname verwendet. Klicken Sie auf **Weiter [Next]**, um fortzufahren.

Step 2. Für den zweiten Bildschirm des Assistenten gibt es je nach verwendeter Verkapselung drei Varianten. Füllen Sie die Felder mit den *Internet-Zugangskonto-Informationen* aus.

WIZARD SETUP

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	<input type="text" value="Ethernet"/>
Service Type	<input type="text" value="Standard"/>
User Name	N/A
Password	N/A
Login Server IP Address	N/A

Back Next

Wählen Sie **Ethernet**, wenn der WAN-Anschluss als regulärer Ethernet-Anschluss verwendet wird. Wählen Sie **Standard** oder eine RoadRunner-Version. Für einige RoadRunner-Versionen benötigen Sie **Benutzername [User Name]**, **Kennwort [Password]** und **IP-Adresse des Anmelde-servers [Login Server IP Address]**.

PPPoE oder Point-to-Point Protocol over Ethernet (**PPP over Ethernet**) funktioniert auch als DFÜ-Verbindung. Deshalb benötigen Sie einen Benutzernamen, ein Kennwort und möglicherweise den PPPoE-Service-namen.

Alle erforderlichen Informationen erhalten Sie von Ihrem Internet-Dienstanbieter.

Wählen Sie **PPTP**, falls Ihr Dienstanbieter einen DSL-Terminator mit PPTP-Anmeldung verwendet. In diesem Fall benötigt das Prestige eine statische IP-Adresse. Außerdem benötigen Sie einen Anmeldenamen, ein zugehöriges Kennwort, die IP-Adresse des DSL-Terminators und möglicherweise eine Verbindungs-ID.

Klicken Sie auf **Weiter [Next]**, um fortzufahren.

Step 3. Dies ist der letzte Bildschirm des Assistenten, den Sie konfigurieren müssen. Füllen Sie die Felder aus und klicken Sie auf **Fertigstellen [Finish]**, um die Einstellungen zu speichern und den Einrichtungsassistenten zu beenden.

Wählen Sie **Benutzerdefiniert [User-Defined]**, wenn Sie die IP-Adresse eines DNS-Servers haben. Geben Sie die IP-Adresse des DNS-Servers in das Feld rechts ein. Wenn Sie **Benutzerdefiniert [User-Defined]** wählen, die IP-Adresse jedoch auf 0.0.0.0 belassen, ändert sich **Benutzerdefiniert [User-Defined]** in **Keine [None]**, nachdem Sie auf **Übernehmen [Apply]** geklickt haben. Wenn Sie eine zweite Wahl als **Benutzerdefiniert [User-Defined]** einstellen und dieselbe IP-Adresse eingeben, ändert sich die Einstellung der zweiten Wahl von **Benutzerdefiniert [User-Defined]** in **Keine [None]**, nachdem Sie auf **Übernehmen [Apply]** geklickt haben.

Wählen Sie **Keine [None]**, wenn Sie keine DNS-Server konfigurieren möchten. Wenn Sie keinen System-DNS-Server konfigurieren, müssen Sie IP-Adressen bei der Konfiguration des VPN, DDNS und des Zeitserverns verwenden.

WAN IP-Adresszuweisung

Wählen Sie **Automatisch vom Internet-Diensteanbieter beziehen [Get automatically from ISP]**, falls Sie von Ihrem Internet-Diensteanbieter keine fixe IP-Adresse erhalten haben. Wählen Sie **Fixe IP-Adresse verwenden [Use fixed IP address]**, falls Sie von Ihrem Internet-Diensteanbieter eine fixe IP-Adresse erhalten haben, und geben Sie Ihre IP-Adresse ein, und Subnetmaske in die nächsten beiden Felder ein. Geben Sie in diesem Feld die Gateway-IP-Adresse (falls zur Verfügung gestellt) ein, wenn Sie **Use fixed IP address [Fixe IP-Adresse verwenden]** ausgewählt haben.

System-DNS-Server

Wählen Sie **Vom Internet-Diensteanbieter [From ISP]**, falls Ihr Internet-Diensteanbieter DNS-Serverinformationen (und die WAN IP-Adresse des Prestige) dynamisch vergibt. Das (schreibgeschützte) Feld rechts zeigt die vom Internet-Diensteanbieter vergebene IP-Adresse des DNS-Servers. Wenn Sie **Vom Internet-Diensteanbieter [From ISP]** wählen, das Prestige jedoch eine fixe WAN IP-Adresse hat, ändert sich **Vom Internet-Diensteanbieter [From ISP]** in **Keine [None]**, nachdem Sie auf **Übernehmen [Apply]** geklickt haben. Wenn Sie für den zweiten oder dritten DNS-Server **Vom Internet-Diensteanbieter [From ISP]** wählen, der Internet-Diensteanbieter jedoch keine zweite oder dritte IP-Adresse zur Verfügung stellt, ändert sich **Vom Internet-Diensteanbieter [From ISP]** in **Keine [None]**, nachdem Sie auf **Weiter [Next]** geklickt haben.

WAN MAC-Adresse

Das Feld für die WAN MAC-Adresse ermöglicht es Benutzern, die MAC-Adresse des WAN-Anschlusses entweder durch Verwendung der Werkseinstellung oder durch Klonen der MAC-Adresse eines Computers Ihres LANs zu konfigurieren. Wählen Sie **Werkseinstellung [Factory Default]**, um die voreingestellte Standard-MAC-Adresse zu verwenden. Oder wählen Sie **MAC-Adresse - dieses Computers imitieren - IP-Adresse [Spoof this Computer's MAC address - IP Address]** und geben Sie die IP-Adresse des Computers im LAN ein, dessen MAC-Adresse Sie klonen möchten.

Klicken Sie auf **Weiter [Next]**, um fortzufahren.

Schritt 4. Klicken Sie auf **Weiter (Next)**, um die Einstellungen zu speichern und den Setup-Assistenten zu beenden.

4.3 Testen Ihrer Internetverbindung

Starten Sie Ihren Web-Browser und gehen Sie auf www.zyxel.com. Sie benötigen kein DFÜ-Programm wie Dial Up Networking. Der Internet-Zugang ist erst der Anfang. Bitte lesen Sie das *Benutzerhandbuch*, um umfassendere Informationen über sämtliche Funktionen des Prestige zu erhalten.

5 Fehlerbehebung

PROBLEM	BEHEBUNG
Beim Einschalten des Prestige leuchten keine LEDs auf.	Vergewissern Sie sich, dass Sie das Netzgerät an das Prestige und an eine entsprechende Stromquelle angeschlossen haben. Überprüfen Sie sämtliche Kabelverbindungen. Leuchten die LEDs immer noch nicht auf, liegt unter Umständen ein Hardware-Problem vor. In diesem Fall sollten Sie sich mit Ihrem örtlichen Händler in Verbindung setzen.
Vom LAN ist kein Zugriff auf das Prestige möglich.	Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen dem Prestige und Ihrem Computer oder Knoten. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt <i>Rückseite</i> . Pingen Sie das Prestige von einem LAN-Computer aus. Vergewissern Sie sich, dass in Ihrem Computer eine Ethernet-Karte installiert ist und ordnungsgemäß funktioniert.
Es kann kein Computer im LAN gepingt werden.	Überprüfen Sie die Kabelverbindungen zwischen dem Prestige und Ihren LAN-Computern, falls die 10/100M LAN LEDs nicht leuchten. Vergewissern Sie sich, dass IP-Adresse und Subnetmaske des Prestige und der LAN-Computer im selben IP-Adressbereich liegen.
Ich erhalte keine WAN IP-Adresse vom Internet-Diensteanbieter.	Die WAN IP-Adresse wird zur Verfügung gestellt, nachdem der Internet-Diensteanbieter die MAC-Adresse, den Hostnamen oder die Benutzerkennung überprüft hat. Bringen Sie die Verifikationsmethode Ihres Internet-Diensteanbieters in Erfahrung und konfigurieren Sie die entsprechenden Felder.
	Wenn der Internet-Diensteanbieter die WAN MAC-Adresse überprüft, sollten Sie die MAC-Adresse eines LAN-Computers klonen. Klicken Sie auf WAN , auf die Registerkarte MAC , wählen Sie MAC-Adresse - dieses Computers imitieren - IP-Adresse [Spoof this Computer's MAC address - IP Address] und geben Sie die IP-Adresse des Computers im LAN ein, dessen MAC-Adresse Sie klonen möchten.

PROBLEM	BEHEBUNG
	<p>Wenn der Internet-Diensteanbieter den Hostnamen überprüft (siehe Abschnitt <i>Einrichtung mit Assistent [Wizard Setup]</i> des <i>Benutzerhandbuchs</i>), geben Sie im Feld Systemname [System Name] auf dem ersten Bildschirm des ASSISTENTEN [WIZARD] den Namen Ihres Computers ein.</p> <p>Wenn der Internet-Diensteanbieter die Benutzerkennung überprüft, klicken Sie auf WAN und danach auf die Registerkarte Internet-Diensteanbieter [ISP]. Überprüfen Sie Ihren Servicetyp, Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort.</p>
<p>Kein Zugang zum Internet möglich.</p>	<p>Überprüfen Sie die Verbindung des Prestige mit dem Kabel-/DSL-Gerät.</p> <p>Überprüfen Sie, ob Ihr Kabel-/DSL-Gerät ein Crossover- oder ein Straightthrough-Kabel benötigt.</p> <p>Klicken Sie auf WAN, um Ihre Einstellungen zu überprüfen.</p>

1 Introducción al dispositivo Prestige

El dispositivo Prestige es una puerta de enlace para compartir recursos de banda ancha con un conmutador de 10/100 Mbps de cuatro puertos integrado que facilita la configuración de una pequeña red doméstica y de trabajo, así como el uso compartido del acceso a Internet a través de un módem de banda ancha (cable o DSL). Entre las características clave del dispositivo Prestige cabe destacar las siguientes: servidor de seguridad, VPN, filtros de contenido, NAT y UPnP. Consulte la *Guía del usuario* para obtener más información sobre las características del dispositivo Prestige.

Debe tener una cuenta de Internet ya configurada así como la mayor parte de la siguiente información.

Información de la cuenta de Internet

Dirección IP WAN del dispositivo (si se proporciona): _____	
Dirección IP del servidor DNS (si se proporciona): Primera _____, Segunda _____, Tercera _____	
Encapsulado: (seleccione uno):	
<input type="radio"/> Ethernet	Tipo de servicio: _____ Dirección IP del servidor de inicio de sesión: _____ Nombre de usuario: _____ Contraseña: _____
<input type="radio"/> PPTP	Nombre de usuario: _____ Contraseña: _____ Dirección IP WAN: _____ Dirección IP del servidor PPTP: _____ Id. de conexión (si es necesario): _____
<input type="radio"/> PPPoE	(PPPoE) Nombre de servicio: _____ Nombre de usuario: _____ Contraseña: _____

Procedimiento para ver las certificaciones de un producto

1. Vaya a www.zyxel.com.
2. Seleccione el producto que desea en el cuadro de lista desplegable que se encuentra en la página principal de ZyxEL para obtener acceso a la página de dicho producto.
3. Seleccione la certificación que desea ver en esta página.

2 Instalación del hardware

2.1 Panel posterior



ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
LAN 10/100M	Utilice un cable Ethernet para conectar al menos un PC para configurar inicialmente el dispositivo Prestige. Estos puertos se negocian automáticamente (puede establecer conexión a 10 o 100 Mbps) y se detectan automáticamente (se ajustan automáticamente al tipo de cable Ethernet utilizado: paso o interconexión).
WAN 10/100M	Conecte el módem de cable o DSL a este puerto con el cable proporcionado con el módem.
POWER 9 VAC (ALIMENTACIÓN DE 9 VCA)	Conecte el extremo del adaptador de alimentación incluido (utilice sólo este adaptador) a esta entrada de alimentación.
Una vez realizadas las conexiones, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente y fíjese en los indicadores luminosos (LED) del panel frontal	
RESET (REINICIO)	Utilice este botón únicamente si ha olvidado la contraseña del dispositivo Prestige. El botón restablece los valores predeterminados de fábrica del dispositivo Prestige (la contraseña es 1234 y la dirección IP LAN es 192.168.1.1. Consulte la <i>Guía del usuario</i> para obtener más información.

2.2 Indicadores luminosos LED del panel frontal

El LED **PWR (ALIMENTACIÓN)** parpadea mientras se realiza la comprobación del sistema y, a continuación permanece encendido si dicha comprobación se realiza correctamente. Los LED **LAN** y **WAN** se encienden si las redes están conectadas correctamente.



LED	ESTADO	COLOR	DESCRIPCIÓN
PWR (ALIMENTACIÓN)		Apagado	El dispositivo ZyAIR no recibe corriente.
	Ámbar	Encendido	La alimentación que recibe el dispositivo Prestige es insuficiente
	Verde	Encendido	El dispositivo Prestige recibe corriente.
		Parpadea	El dispositivo Prestige está realizando la comprobación.
LAN 1- 4		Apagado	La red LAN está conectada.
	Verde	Encendido	La conexión Ethernet de 10 Mb del dispositivo Prestige funciona correctamente.
		Parpadea	El dispositivo Prestige está enviando o recibiendo datos.
	Ámbar	Encendido	La conexión Ethernet de 100 Mb del dispositivo Prestige funciona correctamente.
		Parpadea	El dispositivo Prestige está enviando o recibiendo datos.
WAN		Apagado	La conexión WAN no está preparada o no funciona.
	Verde	Encendido	La conexión WAN de 10 Mb del dispositivo Prestige funciona correctamente.
		Parpadea	El dispositivo Prestige está enviando o recibiendo datos.
	Ámbar	Encendido	La conexión Ethernet de 100 Mb del dispositivo Prestige funciona correctamente.
		Parpadea	El dispositivo Prestige está enviando o recibiendo datos.

3 Preparar su PC

Omita esta sección si su PC ya está configurado para que acepte una dirección IP dinámica. Se trata de la situación predeterminada para los equipos nuevos.

El dispositivo Prestige ya está configurado para asignar una dirección IP a su PC. Utilice esta sección si desea configurar su PC para que reciba una dirección IP o para asignarle una dirección IP dinámica comprendida entre 192.168.1.2 y 192.168.1.254 con una máscara de subred de 255.255.255.0. Este procedimiento es necesario para garantizar que se puede comunicar con el dispositivo Prestige.

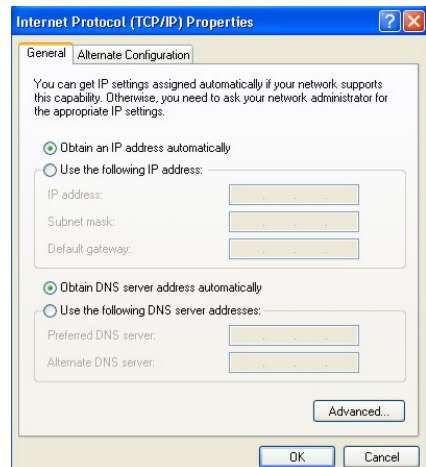
Su PC debe tener una tarjeta Ethernet y el protocolo TCP/IP instalado. El protocolo TCP/IP ya debe estar instalado en equipos cuyo sistema operativo sea Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 y posterior.

3.1 Windows 2000/NT/XP

1. En Windows XP, haga clic en **Inicio, Panel de control**. En Windows 2000/NT, haga clic en **Inicio, Configuración, Panel de control**.
2. En Windows XP, haga clic en **Conexiones de red**.
En Windows 2000/NT, haga clic en **Conexiones de red y de acceso telefónico**.
3. Haga clic con el botón secundario del ratón en **Conexión de área local y**, a continuación, haga clic en **Propiedades**.
4. Seleccione **Protocolo Internet (TCP/IP)** (que en Windows XP se encuentra en la ficha **General**) y haga clic en **Propiedades**.
5. Aparecerá la pantalla **Propiedades de Protocolo Internet TCP/IP** (ficha **General** en Windows XP).

- Para asignar una dirección IP dinámica a su PC, haga clic en **Obtener una dirección IP automáticamente**.

-Para configurar una dirección IP estática, haga clic en **Usar la siguiente dirección IP** y rellene los campos **Dirección IP** (elija una comprendida entre 192.168.1.2 y 192.168.1.254), **Máscara de subred** (255.255.255.0) y **Puerta de enlace predeterminada** (192.168.1.1).



6. Haga clic en el botón **Opciones avanzadas**. Quite todas las puertas de enlace previamente instaladas en la ficha **Configuración IP** y haga clic en **Aceptar** para volver a la pantalla **Propiedades de Protocolo Internet TCP/IP**.

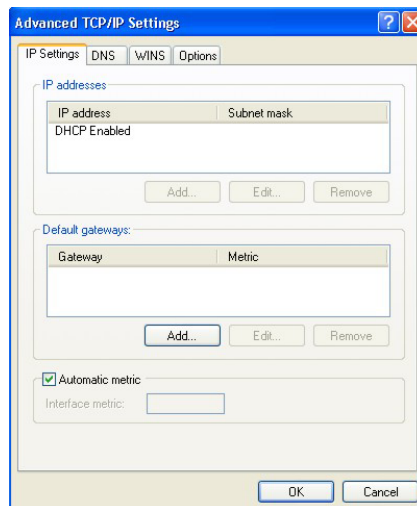
7. Haga clic en **Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente** si no sabe las direcciones IP del servidor DNS.

Si conoce las direcciones IP del servidor DNS, haga clic en **Usar las siguientes direcciones de servidor DNS** y especifíquelas en los campos **Servidor DNS preferido** y **Servidor DNS alternativo**.

Si tiene más de dos servidores DNS, haga clic en el botón **Opciones avanzadas**, seleccione la ficha **DNS** y configúrelas haciendo clic en el botón **Agregar**

8. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Propiedades de Protocolo Internet TCP/IP**.

9. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Propiedades de Conexión de área local**.



Comprobar la dirección IP de su PC

1. En su PC, haga clic en **Inicio**, (**Todos los Programas, Accesorios**) y, a continuación, en **Símbolo del sistema**.
2. En la ventana **Símbolo del sistema**, escriba "ipconfig" y, a continuación, presione **ENTRAR**. La dirección IP de su PC debe estar dentro del intervalo (entre 192.168.1.2 y 192.168.1.254) y la máscara de subred debe ser 255.255.255.0 para que se comunique con el dispositivo Prestige.

Consulte la *Guía del usuario* para obtener una configuración de dirección IP detallada para otros sistemas operativos Windows y Macintosh.

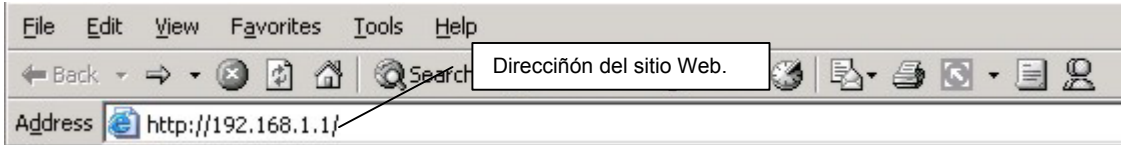
4 Configurar el dispositivo Prestige

Elija uno de los siguientes métodos para obtener acceso al dispositivo Prestige y configurarlo. Esta *Guía de acceso rápido* sólo muestra el modo de utilizar el Asistente de configuración Web. Consulte la *Guía del usuario* para obtener información sobre las características del dispositivo Prestige y la configuración SMT. Haga clic en la ayuda en línea de la utilidad de configuración Web para obtener ayuda Web relacionada con la pantalla en cuestión.

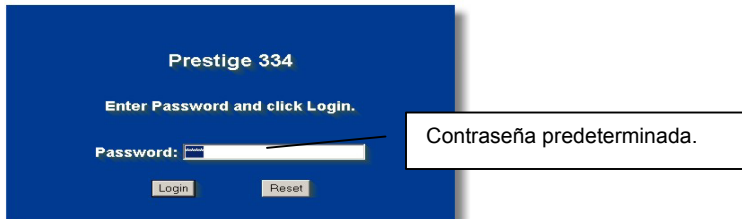
- Utilidad de configuración Web
- SMT (System Management Terminal, es decir, Terminal de administración del sistema). Acceso a SMT a través de una red LAN o WAN mediante Telnet.

4.1 Obtener acceso al dispositivo Prestige a través de la utilidad de configuración Web

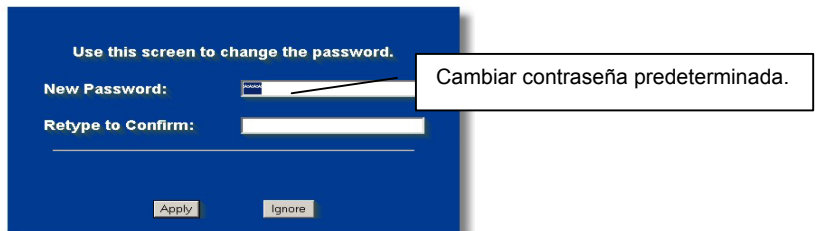
Paso 1. Inicie el explorador Web. Especifique “192.168.1.1” como dirección del sitio Web.



Paso 2. La contraseña predeterminada (“1234”) ya figura en el campo correspondiente en un formato ilegible. Haga clic en **Login (Iniciar sesión)** para pasar a una pantalla que permite cambiar la contraseña. Haga clic en **Reset (Restablecer)** para recuperar la contraseña predeterminada en el campo correspondiente.



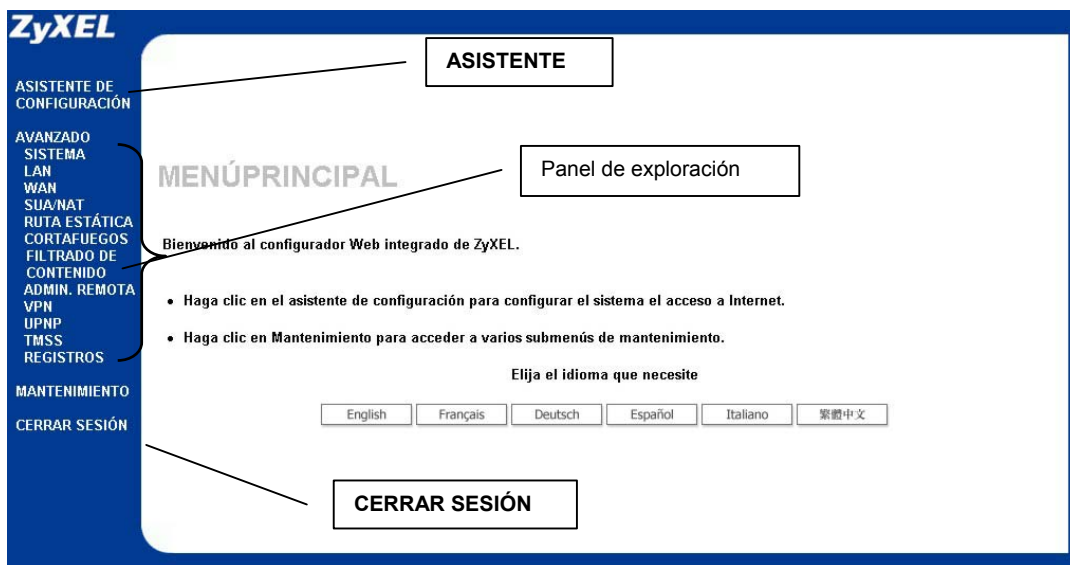
Paso 3. ¡Le recomendamos encarecidamente que cambie la contraseña predeterminada! Especifique una contraseña nueva, vuelva a escribirla para confirmarla y haga clic en **Apply (Aplicar)**; alternatively, haga clic en **Ignore (Omitir)** para pasar al menú principal si no desea cambiar la contraseña ahora.



Paso 4. Ahora debe aparecer la pantalla **MAIN MENU (MENÚ PRINCIPAL)** de la utilidad de configuración Web.

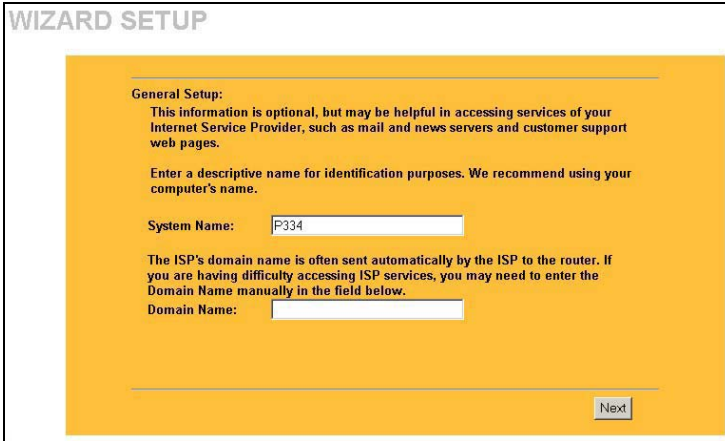
- Haga clic en **WIZARD (ASISTENTE)** para dar paso a una serie de pantallas que le ayudarán a configurar el dispositivo Prestige por primera vez.

- Haga clic en uno de los vínculos que se encuentran bajo la opción MAIN MENU (MENÚ PRINCIPAL) en el panel de exploración para configurar la función Prestige en cuestión.
- Haga clic en la opción MAINTENANCE (MANTENIMIENTO) del panel de exploración para ver las estadísticas de rendimiento del dispositivo Prestige, descargar firmware y realizar copias de seguridad, restauraciones y cargas de un archivo de configuración.
- Haga clic en la opción LOGOUT (CERRAR SESIÓN) cuando haya terminado una sesión de administración del dispositivo Prestige. El dispositivo Prestige cierra automáticamente la sesión si permanece inactivo durante cinco minutos; presione ENTRAR para mostrar la pantalla Login (Abrir sesión) de nuevo y, a continuación, vuelva a iniciar sesión. Este temporizador de inactividad es una de las muchas funciones del dispositivo Prestige que puede editar mediante la utilidad de configuración Web.



4.2 Acceso a Internet mediante el asistente

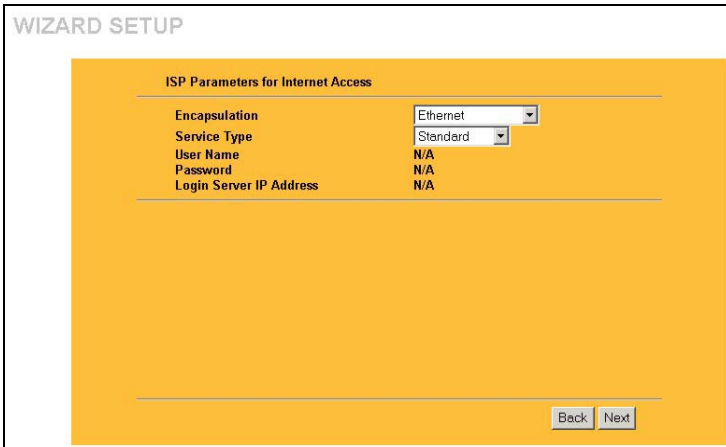
- Paso 1.** Haga clic en **Wizard Setup (Asistente de configuración)** en el menú principal para mostrar la primera pantalla del asistente.



El campo **System Name (Nombre del sistema)** se utiliza por motivos de identificación. Especifique el nombre de su PC.

La entrada **Domain Name (Nombre del dominio)** se propaga a los clientes DHCP de la red LAN. Si deja este campo en blanco, se utilizará el nombre de dominio que DHCP obtiene de ISP. Haga clic en **Next (Siguiente)** para continuar.

Paso 2. La segunda pantalla del asistente tiene tres variantes dependiendo del tipo de encapsulado utilizado. Utilice la *Información de la cuenta de Internet* para rellenar estos campos.



Elija **Ethernet** cuando el puerto WAN se utilice como encapsulado Ethernet normal. Elija **Standard (Estándar)** o una versión móvil. Será necesario que especifique un nombre de usuario, una contraseña y una dirección IP de servidor para iniciar en los campos **User Name, Password** y **Login Server IP Address** respectivamente para algunas versiones móviles.

PPPoE o protocolo punto a punto sobre Ethernet (**PPP over Ethernet**) también funciona como conexión de acceso telefónico. Por tanto también será necesario un nombre de usuario, una contraseña y, posiblemente, el nombre de servicio PPPoE.

El proveedor de servicios Internet (ISP) le proporcionará toda esta información.

Elija **PPTP** si el proveedor del servicio utiliza un terminador DSL con inicio de sesión PPTP. En este caso, el dispositivo Prestige debe tener una dirección IP estática. También será necesario un nombre de inicio de sesión, una contraseña asociada, la dirección IP del terminador DSL y, posiblemente, un identificador de conexión.

Haga clic en **Next (Siguiente)** para continuar.

Paso 3. Esta es la última pantalla del asistente que necesita configurar. Rellene los campos y haga clic en **Finish (Finalizar)** para guardar y completar la configuración del asistente.

WIZARD SETUP

WAN IP Address Assignment

Get automatically from ISP (Default)
 Use fixed IP address

My WAN IP Address: 211.72.158.114
 My WAN IP Subnet Mask: 255.255.255.240
 Gateway IP Address: 211.72.158.113

DNS Server Address Assignment

First DNS Server: User-Defined 168.95.1.1
 Second DNS Server: From ISP 0.0.0.0
 Third DNS Server: From ISP 0.0.0.0

WAN MAC Address

Factory default
 Spoof this computer's MAC Address - IP Address: 192.168.1.33

Back Next

WAN IP Address Assignment (Asignación de direcciones IP WAN).

Seleccione **Get automatically from ISP (Obtener automáticamente de ISP)** si el proveedor de servicios Internet (ISP) no le asignó una dirección IP fija. Seleccione **Use fixed IP address (Usar dirección IP fija)** si el proveedor de servicios Internet (ISP) asignó una dirección IP fija y, a continuación, especifique su dirección IP. y la máscara de subred en los dos campos siguientes. Especifique la dirección IP de la puerta de enlace en este campo (si se proporciona) cuando seleccione **Use Fixed IP Address (Usar dirección IP fija)**.

Servidores DNS del sistema

Seleccione **From ISP (De ISP)** si su proveedor de servicios Internet (ISP) signa dinámicamente la información del servidor DNS (y la dirección IP WAN del dispositivo Prestige).

El campo situado a la derecha muestra la dirección IP del servidor DNS (sólo lectura) que asigna el proveedor de servicios Internet (ISP). Si eligió **From ISP (De ISP)**, pero el dispositivo Prestige tiene una dirección IP WAN fija, la opción **From ISP (De ISP)** se convertirá en **None (Ninguno)** cuando haga clic en **Apply (Aplicar)**. Si eligió **From ISP (De ISP)** para el segundo o tercer servidor DNS, pero el proveedor de servicios Internet (ISP) no proporciona una segunda o tercera dirección IP, la opción **From ISP (De ISP)** se convertirá en **None (Ninguno)** cuando haga clic en **Next (Siguiente)**.

Seleccione la opción **User-Defined (Definido por el usuario)** si dispone de la dirección IP de un servidor DNS. Especifique la dirección IP del servidor DNS en el campo situado a la derecha. Si eligió la opción **User-Defined (Definido por el usuario)**, pero deja la dirección IP establecida en 0.0.0.0, dicha opción se convertirá en **None (Ninguno)** cuando haga clic en **Apply (Aplicar)**. Si establece una segunda opción para **User-Defined (Definido por el usuario)** y especifica la misma dirección IP, la segunda opción **User-Defined (Definido por el usuario)** se convertirá en **None (Ninguno)** cuando haga clic en **Apply (Aplicar)**.

Seleccione la opción **None (Ninguno)** si no desea configurar servidores DNS. Si no configura un servidor DNS, debe utilizar direcciones IP cuando configure VPN, DDNS y el servidor de temporización.

WAN MAC Address (Dirección MAC WAN)

El campo de direcciones MAC WAN permite a los usuarios configurar la dirección MAC del puerto WAN utilizando los valores predeterminados de fábrica o clonando la dirección MAC a partir de un equipo de la red LAN. Seleccione **Factory Default (Valores predeterminados de fábrica)** para utilizar la dirección MAC predeterminada de fábrica. Alternativamente, seleccione **Spoof this Computer's MAC address - IP Address (Clonar esta dirección MAC del equipo - Dirección IP)** y especifique la dirección IP del equipo de la red LAN cuya dirección MAC vaya a clonar.

Paso 4. Haga clic en **Next (Siguiente)** para guardar y completar la configuración del asistente.

4.3 Probar la conexión a Internet

Inicie el explorador Web y visite la dirección www.zyxel.com. No necesita ningún programa de acceso telefónico a redes como pueda ser Acceso telefónico a redes. El acceso a Internet es sólo el principio. Consulte la *Guía del usuario* para obtener información detallada sobre la gama completa de funciones del dispositivo Prestige.

5 Solucionar problemas

PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
Ninguno de los LED se enciende cuando activa el dispositivo Prestige.	Asegúrese de que tiene el adaptador de alimentación correcto conectado al dispositivo Prestige y enchufado a una toma de corriente adecuada. Compruebe las conexiones de todos los cables. Si los LED siguen sin encenderse, puede haber un problema de hardware. En este caso, debe ponerse en contacto con su proveedor local.
No se puede obtener acceso al dispositivo Prestige desde la red LAN.	Compruebe la conexión del cable entre el dispositivo Prestige y el equipo o concentrador. Consulte la sección <i>Panel posterior</i> para obtener más detalles. Ejecute el comando Ping en el dispositivo Prestige desde un equipo de la red LAN. Asegúrese de que la tarjeta Ethernet de su PC está instalada y funciona correctamente.
No se puede ejecutar el comando ping desde ningún equipo de la red LAN.	Si los LED LAN 10/100M están apagados, compruebe las conexiones de los cables entre el dispositivo Prestige y los equipos de la red LAN. Compruebe que la dirección IP y la máscara de subred del dispositivo Prestige y de los equipos de la red LAN se encuentran en el mismo intervalo de direcciones IP.
No se puede obtener una dirección IP WAN del proveedor de servicios Internet (ISP).	La dirección IP WAN se proporciona después de que el proveedor de servicios Internet (ISP) comprueba las direcciones MAC, el nombre de host o el identificador del usuario. Averigüe el método de verificación utilizado por el proveedor de servicios Internet (ISP) y configure los campos correspondientes.
	Si el proveedor de servicios Internet (ISP) comprueba la dirección MAC WAN, debe clonar la dirección MAC a partir de un equipo de la red LAN. Haga clic en WAN y, a continuación, en la ficha LAN , seleccione Spoof this Computer's MAC address - IP Address (Clonar esta dirección MAC del equipo - Dirección IP) y especifique la dirección IP del equipo de la red LAN cuya dirección MAC vaya a clonar.
	Si el proveedor de servicios Internet (ISP) comprueba el nombre de host, especifique el nombre del equipo (consulte la sección <i>Asistente de instalación</i> de la <i>Guía del usuario</i>) en el campo System Name (Nombre del sistema) en la primer pantalla del ASISTENTE .
	Si el proveedor de servicios Internet (ISP) comprueba el identificador del usuario, haga clic en WAN y, a continuación, en la ficha ISP . Compruebe el tipo de servicio, el nombre de usuario y la contraseña.
No se puede obtener acceso a Internet.	Compruebe la conexión del dispositivo Prestige con el dispositivo de cable o DSL. Compruebe si el dispositivo de cable o DSL requiere un cable de paso o de interconexión.

PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
	Haga clic en WAN para comprobar la configuración.

1 Présentation du Prestige

Le Prestige est une passerelle large bande, intégrant un switch quatre ports 10/100Mbps facilitant ainsi la constitution d'un réseau pour les SOHO et le partage d'un Accès Internet par l'intermédiaire d'un modem large bande (câble ou DSL). Les caractéristiques clés du Prestige sont un Firewall, le VPN, le Filtrage du contenu, le NAT et l'UPnP. Consultez votre *Guide Utilisateur* pour obtenir plus de détails sur toutes les caractéristiques du Prestige.

Vous devez avoir un compte Internet opérationnel et vous devez avoir en votre possession les informations suivantes.

Informations relatives au Compte Internet

Adresse IP WAN de votre périphérique (si disponible) : _____	
Adresse IP de votre Serveur DNS (si disponible) : Premier _____, Second _____, Troisième _____	
Encapsulation: (sélectionner l'un des suivants):	
<input type="radio"/> Ethernet	Type de service _____ Adresse IP du Serveur de Connexion: _____ Nom Utilisateur : _____ Mot de passe : _____
<input type="radio"/> PPTP	Nom Utilisateur : _____ Mot de passe : _____ Votre Adresse IP WAN : _____ Adresse IP du Serveur PPTP : _____ Identifiant de connexion (si demandé) : _____
<input type="radio"/> PPPoE	Nom du Service (PPPoE) : _____ Nom Utilisateur : _____ Mot de passe : _____

Procédure permettant de consulter Certification du Produit

1. Allez sur www.zyxel.com
2. Sélectionnez votre produit dans la zone de liste déroulante se trouvant sur la page d'accueil ZyXEL pour accéder à la page du produit concerné.
3. Sélectionnez la certification que vous voulez consulter sur cette page.

2 Installation Matérielle

2.1 Panneau Arrière



INSCRIPTION	DESCRIPTION
LAN 10/100M	Utilisez un câble Ethernet pour connecter au minimum un ordinateur pour la configuration initiale du Prestige. Ces ports sont en négociation automatique (ils peuvent se brancher sur 10 ou 100Mbps) et auto-crossover (ajustement automatique vers un câble droit ou croisé).
WAN 10/100M	Connectez votre Modem câble/DSL sur ce port en utilisant le câble livré avec votre modem.
POWER 9 VAC	Branchez l'adaptateur d'alimentation fourni dans ce connecteur (n'utilisez que cet adaptateur).
Après avoir effectué les connexions, connectez le câble d'alimentation à une source d'alimentation et observez les LEDs du panneau frontal.	
RESET	Vous avez besoin d'utiliser ce bouton que si vous avez oublié le mot de passe du Prestige. Il remet le Prestige dans sa configuration d'usine par défaut (le mot de passe est 1234, l'adresse IP LAN est 192.168.1.1. Veuillez consulter votre <i>Guide Utilisateur</i> pour les détails).

2.2 LEDs du panneau frontal

La LED **PWR** clignote tout en réalisant les tests du système et reste allumée si les tests sont concluants. Les LEDs **LAN** et **WAN** restent allumées si elles sont correctement connectées.



LED	ETAT	COULEUR	DESCRIPTION
PWR		Eteinte	Le Prestige ne reçoit pas d'alimentation.
	Orange	Allumée	La puissance d'alimentation du Prestige est faible.

LED	ETAT	COULEUR	DESCRIPTION
	Vert	Allumée	Le Prestige reçoit une alimentation.
		Clignotante	Le Prestige est en train d'effectuer des tests.
LAN 1- 4	Vert	Eteinte	Le réseau LAN n'est pas connecté.
		Allumée	Le Prestige a réussi sa connexion Ethernet à 10Mb.
	Clignotante	Le Prestige émet/reçoit des données.	
	Orange	Allumée	Le Prestige a réussi sa connexion Ethernet à 100Mb.
		Clignotante	Le Prestige émet/reçoit des données.
WAN	Vert	Eteinte	La connexion WAN n'est pas prête ou a échoué.
		Allumée	Le Prestige a réussi sa connexion WAN à 10Mb.
	Clignotante	Le Prestige émet/reçoit des données.	
	Orange	Allumée	Le Prestige a réussi sa connexion Ethernet à 100Mb.
		Clignotante	Le Prestige émet/reçoit des données.

3 Préparation de votre Ordinateur

Passez cette section si votre ordinateur est déjà configuré pour accepter une adresse IP dynamique. C'est en général le réglage par défaut pour la plupart des nouveaux ordinateurs

Le Prestige est déjà configuré pour assigner une adresse IP à votre ordinateur. Utilisez cette section pour configurer votre ordinateur pour qu'il accepte une adresse IP ou assignez-lui une adresse IP statique dans la plage de 192.168.1.2 à 192.168.1.254 avec un masque de sous-réseau de 255.255.255.0. Cela est nécessaire que l'ordinateur puisse communiquer avec votre Prestige.

Votre ordinateur doit avoir une carte Ethernet et le protocole TCP/IP installés. Le protocole TCP/IP doit déjà être installé sur les ordinateurs fonctionnant sous les systèmes d'exploitation Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 et supérieurs.

3.1 Windows 2000/NT/XP

1. Dans Windows XP, cliquez sur **start[Démarrer]**, **Control Panel[Panneau de configuration]**. Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **start[Démarrer]**, **Settings[Paramètres]**, **Control Panel[Panneau de configuration]**.

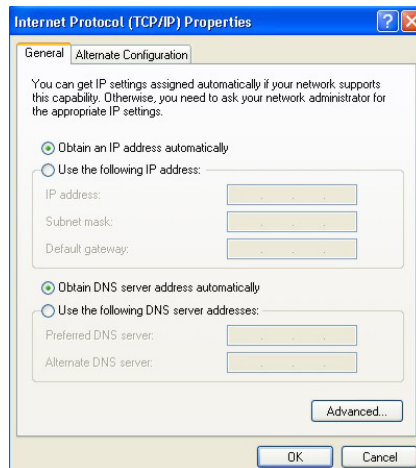
2. Dans Windows XP, cliquez sur **Network Connections[Connexions Réseau]**.

Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **Network and Dial-up Connections[Connexions réseau et Accès à distance]**.

3. Cliquez avec le bouton droit sur **Local Area Connection[Connexion au réseau local]** puis cliquez sur **Properties[Propriétés]**.
4. Sélectionnez le **Internet Protocol (TCP/IP)[Protocole Internet(TCP/IP)]** (sur l'onglet **General[Général]** sous Win XP) puis cliquez sur **Properties[Propriétés]**
5. L'écran **Internet Protocol TCP/IP Properties[Propriétés du Protocole Internet TCP/IP]** s'ouvrira (l'onglet **General[Général]** dans Windows XP)

- Pour que votre ordinateur reçoive dynamiquement son adresse IP, cliquez sur **Obtain an IP address automatically[Obtenir une adresse IP automatiquement]**.

- Pour configurer une adresse IP statique, cliquez sur **Use the following IP Address[Utiliser l'adresse IP suivante]** et renseignez les zones **IP Address [Adresse IP]** (choisissez-en une dans la plage allant de 192.168.1.2 à 192.168.1.254), **Subnet Mask[Masque de Sous-réseau]** (255.255.255.0), et **Default Gateway [Passerelle par Défaut]**.

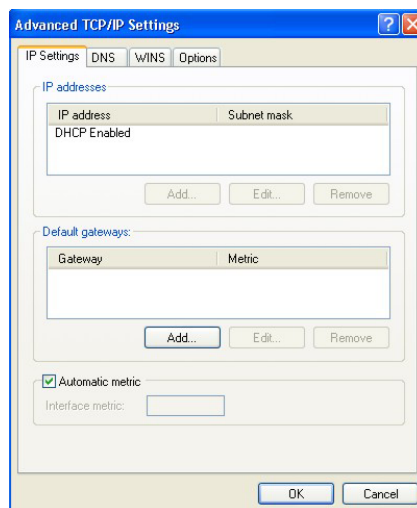


6. Cliquez sur **Advanced[Avancé]**. Retirez toutes les passerelles précédemment installées sur l'onglet **IP Settings[Paramètres IP]** puis cliquez sur **OK** pour revenir sur l'écran **Internet Protocol TCP/IP Properties[Propriétés du Protocole Internet TCP/IP]**.
7. Cliquez sur **Obtain DNS server address automatically[Obtenir l'adresse du serveur DNS automatiquement]** si vous ne connaissez pas l'(es) adresse(s) IP de votre serveur DNS.

Si vous connaissez l'(es) adresse(s) IP de votre serveur DNS, cliquez sur **Use the following DNS server addresses [Utiliser les adresses de serveur DNS suivantes]**, et saisissez-les dans les champs **Preferred DNS server [Serveur DNS préféré]** et **Alternate DNS server [Serveur DNS Auxiliaire]**.

Si vous avez plus de deux serveurs DNS, cliquez sur **Advanced[Avancé]**, l'onglet **DNS** et ajoutez-les alors en utilisant **Add[Ajouter]**.

8. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre **Internet Protocol (TCP/IP) Properties**[Propriétés de Protocole Internet(TCP/IP)]
9. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre **Local Area Connection Properties**[Propriétés de connexion au Réseau Local].



Vérifier l'Adresse IP de Votre Ordinateur

1. Sur l'ordinateur, cliquez sur **Start**[Démarrer], (**Tous**)**Programs**[(Tous)Programmes], **Accessories**[Accessoires] puis sur **Command Prompt**[Invite de commande].
2. Dans la fenêtre **Command Prompt**[Invite de commande] saisissez "ipconfig" puis pressez **ENTER**[ENTREE]. L'adresse IP de votre ordinateur doit être dans la bonne plage d'adresses ((192.168.1.2 à 192.168.1.254) avec un masque de sous-réseau de 255.255.255.0 pour pouvoir communiquer avec le Prestige.

Veillez vous référer à votre *Guide Utilisateur* pour la configuration détaillée des adresses IP pour les autres systèmes d'exploitation Windows et Macintosh.

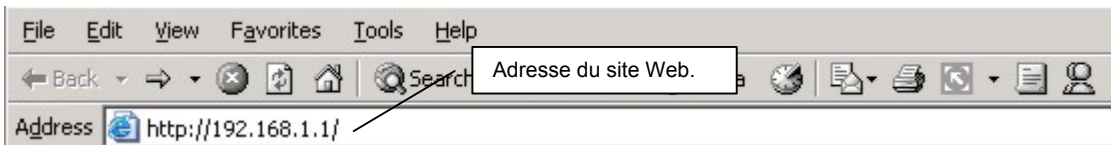
4 Configurer votre Prestige

Choisissez l'une de ces méthodes pour accéder à votre Prestige et le configurer. Ce *Guide de prise en main* vous montre uniquement comment utiliser l'assistant de configuration Web. Consultez votre *Guide Utilisateur* pour connaître les informations de base relatives à toutes les fonctionnalités du Prestige et à la configuration SMT. Cliquez sur l'Aide en Ligne du Configurateur Web pour obtenir une aide en ligne spécifique à l'écran.

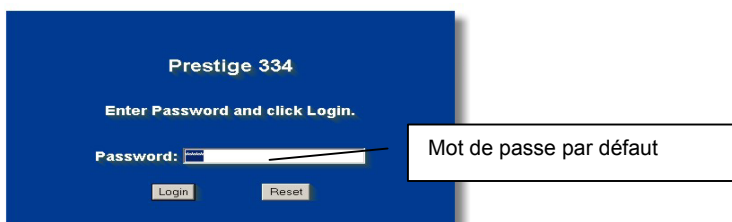
- Configurateur WEB
- SMT (System Management Terminal=Terminal de Gestion du Système). Accès au SMT via LAN ou WAN en utilisant Telnet.

4.1 Accéder à votre Prestige via Configurateur WEB

Etape 1. Lancez votre navigateur Web. Saisissez “192.168.1.1” comme adresse de site Web.



Etape 2. Le mot de passe par défaut (“1234”) déjà dans le champ Password (en format non lisible). Cliquez sur **Login** pour aller à un écran vous demandant de modifier votre mot de passe. Cliquez sur **Reset** pour revenir au mot de passe par défaut dans le champ Password



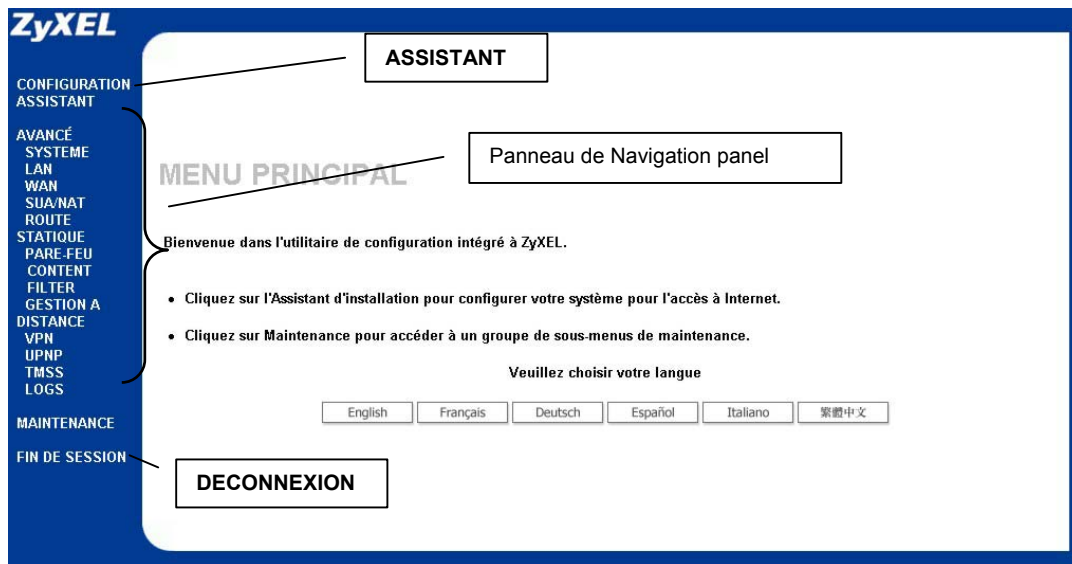
Etape 3. Il est fortement recommandé de modifier le mot de passe par défaut! Entrez un nouveau mot de passe, retapez-le pour confirmer et cliquez sur **Apply**; sinon, cliquer sur **Ignore** si vous ne voulez pas modifier le mot de passe maintenant.



Etape 4. Vous devez maintenant l'écran **MAIN MENU** du configurateur WEB.

- Cliquez sur **WIZARD** afin d'afficher les écrans des assistants d'installation pour une première configuration de votre Prestige.
- Cliquez sur un lien dans le **MAIN MENU** du panneau de navigation pour configurer les fonctionnalités du Prestige.
- Cliquez sur **MAINTENANCE** dans le panneau de navigation pour consulter les statistiques de performances du Prestige, télécharger le microprogramme et le sauvegarder, récupérer ou télécharger un fichier de configuration.

- Cliquez sur **LOGOUT** une fois que vous aurez fini une session du Prestige. Le Prestige coupera automatiquement votre connexion s'il est laissé inactif pendant cinq minutes; pressez **ENTER** pour faire apparaître à nouveau l'écran **Login** puis connectez-vous à nouveau. Ce délai d'inactivité est l'une des nombreuses fonctions du Prestige que vous pouvez paramétrer en utilisant le configurateur web.



4.2 Accès Internet en utilisant l'Assistant

Étape 1. Cliquez sur **Wizard Setup** dans le menu principal pour afficher le premier écran de l'assistant.

WIZARD SETUP

General Setup:
This information is optional, but may be helpful in accessing services of your Internet Service Provider, such as mail and news servers and customer support web pages.

Enter a descriptive name for identification purposes. We recommend using your computer's name.

System Name:

The ISP's domain name is often sent automatically by the ISP to the router. If you are having difficulty accessing ISP services, you may need to enter the Domain Name manually in the field below.

Domain Name:

Le **System Name** est utilisé à des fins d'identification. Saisissez le "**Computer Name**" de votre ordinateur.

La saisie du **Domain Name** correspond à ce qui est propagé aux clients DHCP sur le réseau LAN. Si vous laissez ce champ vide, le nom de domaine obtenu par DHCP depuis le FAI sera utilisé. Cliquez sur **Next** pour continuer.

Etape 2. Le second écran de l'assistant possède trois variantes en fonction du type d'encapsulation que vous utilisez. Utilisez les informations fournies dans *Informations relatives au compte Internet* pour renseigner les champs.

WIZARD SETUP

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	<input type="text" value="Ethernet"/>
Service Type	<input type="text" value="Standard"/>
User Name	N/A
Password	N/A
Login Server IP Address	N/A

Choisissez **Ethernet** lorsque le port WAN est utilisé comme un Ethernet régulier. Choisissez entre une version **Standard** ou une version RoadRunner. Vous aurez besoin des **User Name**, **Password** et **Login Server IP Address** pour certaines versions Roadrunner.

Le PPPoE ou Protocole Point-to-Point par Ethernet (**PPP over Ethernet**) fonctionne également comme une connexion à distance. Par conséquent, vous aurez besoin d'un nom d'utilisateur, d'un mot de passe et probablement d'un nom de service PPPoE.

Votre FAI(Fournisseur d'Accès Internet) vous fournira toutes les informations nécessaires.

Choisissez **PPTP** si votre fournisseur de service utilise un terminateur DSL avec connexion PPTP. Dans ce cas, le Prestige doit posséder une adresse IP statique. Il vous sera également demandé un nom de connexion, un mot de passe associé, l'adresse IP du terminateur DSL et probablement un identifiant de connexion.

Cliquez sur **Next** pour continuer.

Etape 3. Il s'agit du dernier écran de l'assistant que vous devez configurer. Renseignez les champs et cliquez sur **Finish** pour enregistrer et terminer la configuration avec l'assistant.

WIZARD SETUP

WAN IP Address Assignment

Get automatically from ISP (Default)
 Use fixed IP address

My WAN IP Address
 My WAN IP Subnet Mask
 Gateway IP Address

DNS Server Address Assignment

First DNS Server
 Second DNS Server
 Third DNS Server

WAN MAC Address

Factory default
 Spoof this computer's MAC Address - IP Address

WAN IP Address Assignment

Sélectionnez **Get automatically from ISP** si votre FAI ne vous a pas assigné une adresse IP fixe. Sélectionnez **Use fixed IP address** si votre FAI vous a attribué une adresse IP fixe puis saisissez votre adresse IP, et le masque de sous-réseau dans les deux champs suivants. Saisissez l'adresse IP de la passerelle dans le champ (si fourni) lorsque vous sélectionnez **Use Fixed IP Address**[Utiliser Adresse IP Fixe].

System DNS Servers

Sélectionnez **From ISP** si votre FAI assigne dynamiquement les informations du serveur DNS (et l'adresse IP WAN du Prestige). Le champ de droite affiche l'adresse IP du serveur DNS (lecture seule) assignée par votre FAI. Si vous choisissez **From ISP**, alors que le Prestige possède une adresse IP WAN fixe, **From ISP** passera à **None** une fois que vous cliquerez sur **Apply**. Si vous choisissez **From ISP** pour le second ou le troisième serveur DNS, alors que votre FAI n'a pas fourni une seconde ou une troisième adresse IP de DNS, **From ISP** passera à **None** une fois que vous cliquerez sur **Suivant**.

Sélectionnez **User-Defined** si vous avez l'adresse IP d'un Serveur DNS. Saisissez l'adresse IP du Serveur DNS dans le champ à droite. Si vous choisissez **User-Defined** en laissant l'adresse IP réglée sur 0.0.0.0, **User-Defined** passera à **None** après avoir cliqué sur **Appliquer**. Si vous réglez un second choix sur **User-Defined**, et si vous saisissez la même adresse IP, le second **User-Defined** passera sur **None** après avoir cliqué sur **Appliquer**.

Sélectionnez **None** si vous ne souhaitez pas configurer de serveurs DNS. Si vous ne configurez pas System DNS Servers, vous devez utiliser des adresses IP lors de la configuration VPN, DDNS et Timeserver.

WAN MAC Address

Le champ adresse MAC WAN permet à l'utilisateur de configurer l'adresse MAC du port WAN, soit en utilisant la valeur d'usine par défaut, soit en clonant l'adresse MAC d'un ordinateur de votre réseau. Sélectionnez **Factory Default** pour utiliser l'adresse MAC par défaut assignée en usine. Vous pouvez également sélectionner **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** et saisir l'adresse IP de l'ordinateur du réseau LAN dont vous voulez capturer l'adresse MAC.

Cliquez sur **Next** pour continuer.

Etape 4. Cliquez sur **Suivant** pour enregistrer et terminer la configuration assistant.

4.3 Tester votre Connexion Internet

Lancez votre navigateur Web et naviguez vers www.zyxel.com. Vous n'avez pas besoin de programme d'accès distant. Veuillez vous référer au *Guide Utilisateur* pour obtenir des informations détaillées sur les fonctionnalités du Prestige.

5 Dépannage

PROBLEME	ACTION CORRECTIVE
Aucune des LEDs ne s'allume lorsque vous allumez le Prestige.	Assurez-vous que le bon adaptateur d'alimentation est connecté au Prestige et qu'il est branché sur une source d'alimentation appropriée. Vérifiez toutes les connexions des câbles. Si les LEDs ne s'allument toujours pas, il est possible que vous ayez un problème matériel. Dans ce cas, vous devez contacter votre revendeur local.
Impossible d'atteindre le Prestige depuis le LAN.	Vérifiez les connexions des câbles entre le Prestige et votre ordinateur ou votre Hub. Veuillez vous référer à la section <i>Panneau Arrière</i> pour plus de détails. Essayez un "Ping" sur le Prestige depuis un ordinateur du LAN. Assurez-vous que la carte Ethernet de votre ordinateur est toujours installée, et qu'elle fonctionne correctement.
Je ne peux 'ping' aucun ordinateur sur le réseau	Si les LEDs du LAN 10/100M sont éteintes, vérifiez les connexions des câbles entre le Prestige et les ordinateurs de votre LAN. Vérifiez que l'adresse IP et le masque de sous-réseau du Prestige et les ordinateurs du LAN sont dans la même plage d'adresse IP.
Impossible d'obtenir une adresse IP WAN depuis votre FAI.	L'adresse IP WAN est fournie une fois que le FAI a vérifié l'adresse MAC, le nom d'hôte ou l'identifiant utilisateur. Obtenez la méthode de vérification utilisée par votre FAI et configurez les champs correspondants.
	Si votre FAI vérifie l'adresse MAC WAN, vous devrez cloner l'adresse MAC d'un ordinateur du réseau. Cliquez sur WAN puis sur l'onglet MAC , sélectionnez Spoof this Computer's MAC address - IP Address et saisissez l'adresse IP de l'ordinateur du réseau LAN dont vous voulez capturer l'adresse MAC.
	Si le FAI vérifie le nom d'hôte, saisissez le nom de votre ordinateur (veuillez vous référer à la section <i>Assistant de Configuration</i> dans le <i>Guide Utilisateur</i>) dans le champ System Name sur le premier écran de l' Assistant .
	Si le FAI vérifie l'identifiant utilisateur, cliquez sur WAN puis sur l'onglet ISP . Vérifiez le type de service, le nom d'utilisateur et le mot de passe.
Je ne peux pas accéder à Internet	Vérifiez la connexion du Prestige au périphérique câble/DSL. Vérifiez si votre périphérique câble/DSL nécessite un câble croisé ou droit.
	Cliquez sur WAN pour vérifier vos paramètres.

1 Introduzione a Prestige

Prestige è un gateway di condivisione a banda larga con un interruttore integrato 10/100 Mbps a quattro porte che permette di impostare una piccola rete domestica/d'ufficio e di condividere un accesso a Internet attraverso un modem a banda larga (cavo/DSL). Le caratteristiche più significative di Prestige sono quella di firewall, VPN, filtraggio di contenuto, NAP e UPnP. Per ulteriori particolari sulle caratteristiche complete di Prestige, si rimanda al *Manuale utente*.

L'account Internet dovrebbe essere già impostato e si dovrebbero già possedere la maggior parte delle seguenti informazioni.

Informazioni dell'account Internet

Indirizzo IP WAN del proprio dispositivo (se fornito): _____	
Indirizzo IP server DNS (se fornito): Primo _____, Secondo _____, Terzo _____	
Incapsulamento: (Selezionare uno dei seguenti):	Incapsulamento:
<input type="radio"/> Ethernet	Tipo di servizio: _____ Indirizzo IP d'accesso al server: _____ Nome utente: _____ Password: _____
<input type="radio"/> PPTP	Nome utente: _____ Password: _____ Il proprio indirizzo IP WAN: _____ Indirizzo IP del server PPTP: _____ Identificativo di connessione (se richiesto): _____
<input type="radio"/> PPPoE	Nome del servizio (PPPoE): _____ Nome utente: _____ Password: _____

Procedura per visualizzare le certificazioni di un prodotto.

1. Andare all'indirizzo www.zyxel.com
2. Nel sito ZyXEL, selezionare il proprio prodotto dall'elenco a discesa per andare alla pagina di quel prodotto.
3. Da questa pagina selezionare la certificazione che si vuole vedere.

2 Installazione dell'hardware

2.1 Pannello posteriore



DEFINIZIONE	DESCRIZIONE
LAN 10/100M	Utilizzare un cavo Ethernet per collegare almeno un computer per la configurazione iniziale di Prestige. Queste porte sono a negoziazione automatica (possono collegarsi a 10 o 100 Mbps) e rilevamento automatico [si regolano automaticamente sul tipo di cavo Ethernet in uso: passante diretto (straight-through) o scambio incrociato (crossover)].
WAN 10/100M	Collegare il modem cavo/DSL a questa porta con il cavo in dotazione al modem.
POWER 9 VAC	Collegare l'estremità dell'adattatore di corrente allegato (utilizzare esclusivamente questo adattatore) a questa presa d'alimentazione.
Dopo avere seguito i collegamenti, collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente ed osservare il LED del pannello frontale	
RESET	Questo tasto deve essere utilizzato solamente quando si è dimenticata la password di Prestige. Riporta Prestige alle impostazioni predefinite (la password è 1234, l'indirizzo IP LAN è 192.168.1.1. Fare riferimento alla propria <i>Guida dell'utente</i> per i dettagli).

2.2 LED del pannello frontale

Il LED **PWR** (alimentazione) lampeggia mentre è eseguito il controllo del sistema, e resta acceso se il controllo è riuscito. I LED **LAN** e **WAN** si accendono se le reti sono collegate in modo appropriato.



LED	COLORE	STATO	DESCRIZIONE
PWR		Spento	Prestige non riceve alimentazione.

LED	COLORE	STATO	DESCRIZIONE
	Ambra	Acceso	L'alimentazione di Power è troppo debole.
	Verde	Acceso	Prestige riceve alimentazione.
Lampeggiante		Prestige sta eseguendo il controllo.	
LAN 1- 4	Verde	Spento	La LAN non è collegata.
		Acceso	Prestige ha una connessione Ethernet a 10 Mb.
	Lampeggiante	Prestige sta inviando/ricevendo dati.	
	Ambra	Acceso	Prestige ha una connessione Ethernet a 100 Mb.
Lampeggiante		Prestige sta inviando/ricevendo dati.	
WAN	Verde	Spento	La connessione WAN non è pronta, oppure non è riuscita.
		Acceso	Prestige ha una connessione WAN a 100 Mb.
	Lampeggiante	Prestige sta inviando/ricevendo dati.	
	Ambra	Acceso	Prestige ha una connessione Ethernet a 100 Mb.
Lampeggiante		Prestige sta inviando/ricevendo dati.	

3 Preparazione del computer

Saltare questa sezione se il computer è già stato impostato per accettare un indirizzo IP dinamico. Nella maggior parte dei computer più recenti questa impostazione è predefinita.

Prestige è già impostato per assegnare al computer un indirizzo IP. Utilizzare questa sezione per impostare il computer a ricevere un indirizzo IP o per assegnargli un indirizzo IP statico da 192.168.1.2 a 192.168.1.254 con una Subnet mask di 255.255.255.0. Questa procedura è necessaria per assicurare la comunicazione tra computer e Prestige.

Il computer deve avere una scheda Ethernet e protocollo TCP/IP installato. Il protocollo TCP/IP dovrebbe già essere installato nei computer che utilizzano il sistema operativo Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 e versioni più recenti.

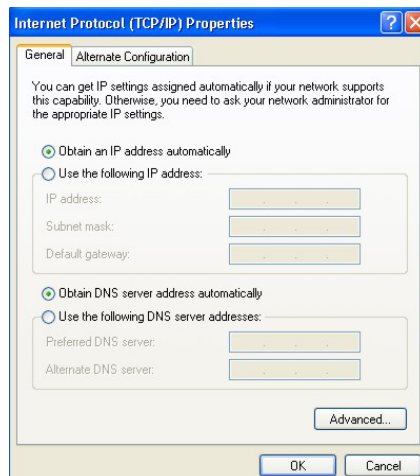
3.1 Windows 2000/NT/XP

1. Con Windows XP fare clic su **Start, Pannello di controllo[Start]**. Con Windows 2000/NT fare clic su **Start, Impostazioni[Settings], Pannello di controllo[Control Panel]**.

2. Con Windows XP fare clic su **Connessioni di rete**[**Network Connections**].
Con Windows 2000/NT fare clic su **Rete e connessioni remote**[**Network and Dial-up Connections**].
3. Fare clic col tasto destro del mouse su **Connessione alla rete locale (LAN)** e poi fare clic su **Proprietà**[**Properties**].
4. Selezionare **Protocollo TCP/IP** (nella scheda **Generale** di Win XP) e fare clic su **Proprietà**[**Properties**].
5. Si apre la schermata delle **Proprietà protocollo Internet TCP/IP**[**Internet Protocol TCP/IP Properties**] (la scheda **Generale**[**General tab**] di Windows XP).

- Per fare assegnare un indirizzo IP dinamico al computer, fare clic su **Ottieni automaticamente un indirizzo IP**[**Obtain an IP address automatically**].

- Per configurare un indirizzo IP statico, fare clic su **Utilizza il seguente indirizzo IP**[**Use the following IP Address**] e completare i campi **Indirizzo IP**[**IP address**] (sceglierne uno da 192.168.1.2 a 192.168.1.254), **Subnet mask** (255.255.255.0), e **Gateway predefinito**[**Default gateway**] (192.168.1.1).



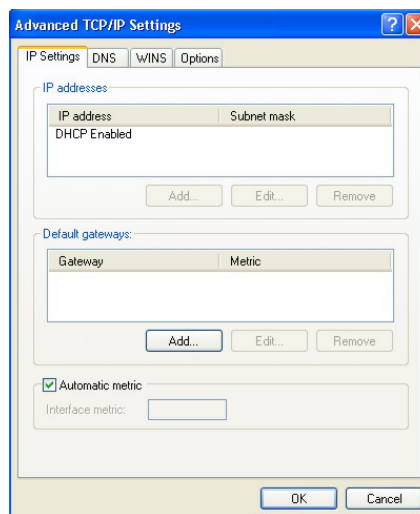
6. Fare clic su **Avanzate**[**Advanced**]. Rimuovere tutti i Gateway installati in precedenza dalla scheda **Impostazioni IP**[**IP Settings**] e fare clic su **OK** per tornare alla schermata delle **Proprietà protocollo Internet TCP/IP** [**Internet Protocol TCP/IP Properties**].

7. Fare clic su **Ottieni indirizzo server DNS automaticamente**[**Obtain DNS server address automatically**] se non si conoscono gli indirizzi IP del proprio server DNS.

Se si conoscono gli indirizzi IP del proprio server DNS, fare clic su **Utilizza i seguenti indirizzi server DNS**[**Use the following DNS server addresses**] e scriverli nei campi **Server DNS preferito**[**Preferred DNS server**] e **Server DNS alternativo**[**Alternate DNS server**].

Se si possiedono più di due indirizzi del server DNS, fare clic su **Avanzate**[**Advanced**], fare clic sulla scheda **DNS** e poi configurarli utilizzando **Aggiungi**[**Add**].

8. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra delle **Proprietà protocollo Internet TCP/IP**[**Internet Protocol (TCP/IP) Properties**].



9. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra delle **Proprietà Connessione alla rete locale (LAN)**.

Controllo dell'indirizzo del proprio computer

1. Sul computer fare clic su **Start, (Tutti i) Programmi[(All) Programs], Accessori[Accessories]** e poi su **Prompt dei comandi[Command Prompt]**.
2. Nella finestra **Prompt dei comandi[Command Prompt]** scrivere "ipconfig" e premere il tasto **Invio[ENTER]**. L'indirizzo IP del computer deve essere compreso tra 192.168.1.2 e 192.168.1.254, e avere 255.255.255.0 per Subnet mask per essere in grado di comunicare con Prestige.

Fare riferimento alla propria *Guida dell'utente* per istruzioni dettagliate sulla configurazione dell'indirizzo IP per gli altri sistemi operativi Windows e Macintosh.

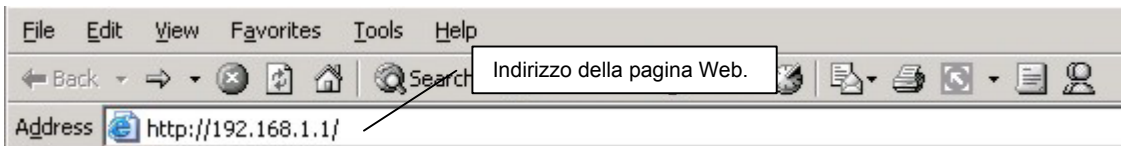
4 Configurazione di Prestige

Scegliere uno dei seguenti metodi per accedere e configurare Prestige. Questa Guida all'avviamento rapido illustra solamente come utilizzare la procedura guidata di configurazione su base Web. Fare riferimento alla propria Guida dell'utente per informazioni dettagliate su tutte le caratteristiche Prestige e sulla configurazione SMT. Fare clic sulla guida in linea della configurazione su base Web per ottenere aiuto sulle schermate specifiche.

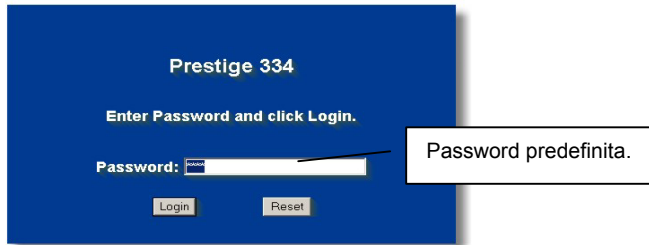
- Configurazione su base Web
- SMT (System Management Terminal: terminale di gestione del sistema). Accedere a SMT via LAN o WAN utilizzando Telnet.

4.1 Accesso a Prestige via Configurazione su base Web

Step 1. Avviare il browser Internet. Inserire "192.168.1.1" come indirizzo della pagina Web.



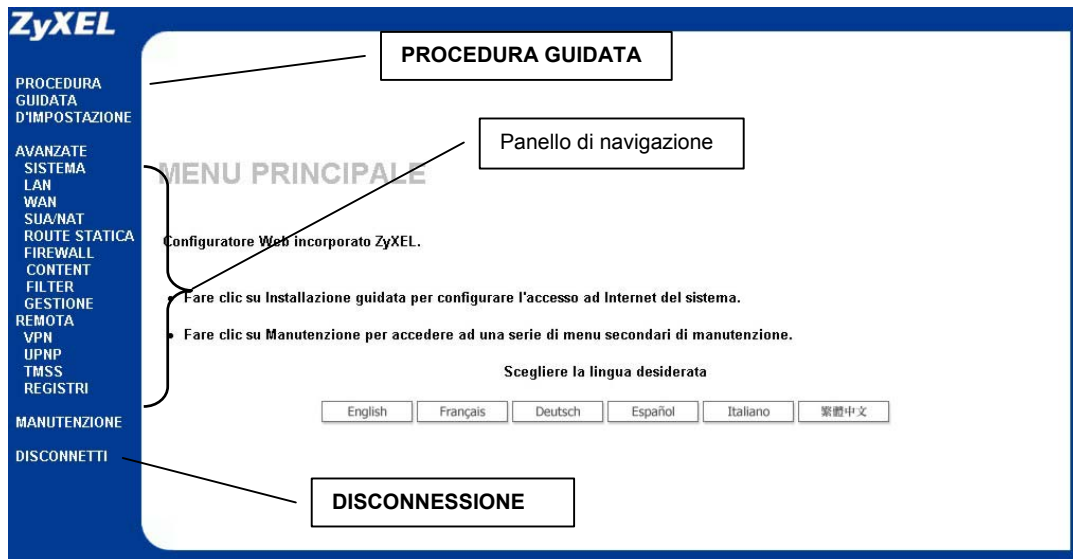
Step 2. La password predefinita ("1234") è già inserita nel campo password (in formato illeggibile). Fare clic su **Accesso[Login]** per procedere ad una schermata che richiede di modificare la password. Fare clic su **Ripristina[Reset]** per ripristinare la password predefinita nel campo password.



- Step 3.** Si raccomanda vivamente di modificare la password predefinita! Inserire una nuova password, riscriverla per confermarla e fare clic su **Applica**[**Apply**]; diversamente, se non si vuole cambiare la password in questo momento, fare clic su **Ignora**[**Ignore**] per procedere al menu principale.



- Step 4.** Ora sullo schermo si dovrebbe vedere il **MENU PRINCIPALE**[**MAIN MENU**] della configurazione su base Web.
- Fare clic su **PROCEDURA GUIDATA**[**WIZARD**] per fare apparire una serie di schermate che aiutano durante la configurazione iniziale di Prestige.
 - Fare clic su di un collegamento di **MENU PRINCIPALE**[**MAIN MENU**], nel pannello di navigazione, per configurare quella caratteristica di Prestige.
 - Fare clic su **MANUTENZIONE**[**MAINTENANCE**], nel pannello di navigazione, per vedere le statistiche di rendimento di Prestige, caricare il Firmware ed eseguire copie di backup, ripristinare o caricare un file di configurazione.
 - Fare clic su **DISCONNESSIONE**[**LOGOUT**] quando si è terminata la sezione di gestione Prestige. Prestige si disconnette automaticamente se è inattivo per cinque minuti; premere il tasto **Invio**[**Enter**] per visualizzare di nuovo la schermata **Accesso**[**Login**] ed accedere di nuovo. L'intervallo d'inattività è una delle molte caratteristiche di Prestige che possono essere elaborate utilizzando la configurazione su base Web.



4.2 Accesso ad Internet Utilizzando la procedura guidata

Step 1. Fare clic su **Procedura guidata**[Wizard Setup] nel menu principale per visualizzare la prima schermata.

The image shows the 'WIZARD SETUP' screen. The title 'WIZARD SETUP' is at the top left. Below it is a yellow box containing the following text:

General Setup:
 This information is optional, but may be helpful in accessing services of your Internet Service Provider, such as mail and news servers and customer support web pages.

Enter a descriptive name for identification purposes. We recommend using your computer's name.

System Name:

The ISP's domain name is often sent automatically by the ISP to the router. If you are having difficulty accessing ISP services, you may need to enter the Domain Name manually in the field below.

Domain Name:

At the bottom right of the yellow box is a 'Next' button.

Nome sistema[System Name] è per scopi di identificazione. Inserire il nome del proprio computer..

Nome del dominio[Domain Name] è il nome propagato ai client DHCP sulla LAN. Se si lascia vuoto questo campo, è utilizzato il nome del dominio ottenuto da DHCP dall'ISP. Fare clic su **Avanti[Next]** per continuare.

Step 2. Il secondo schermo della procedura guidata presenta tre variazioni a seconda del tipo di incapsulamento in uso. Nei campi dello schermo dovranno essere inseriti i dati compresi tra le *Informazioni account Internet*.

WIZARD SETUP

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	Ethernet
Service Type	Standard
User Name	N/A
Password	N/A
Login Server IP Address	N/A

Back Next

Scegliere **Ethernet** quando la porta WAN è utilizzata come Ethernet regolare. Scegliere tra una versione **Standard** o RoadRunner. Per alcune versioni di RoadRunner saranno necessari: **Nome utente [User Name]**, **Password** e **Indirizzo IP server d'accesso[Login Server IP Address]**.

Il protocollo PPPoE o protocollo punto a punto su Ethernet) (**PPP su Ethernet**) funziona anche come connessione d'accesso remoto. Quindi saranno necessari: nome utente, password e possibilmente il nome del servizio PPPoE.

Il proprio provider Internet fornirà tutte le informazioni necessarie.

Scegliere **PPTP** se il provider utilizza un terminatore DSL con accesso PPTP. In questo caso Prestige deve avere un indirizzo IP statico. Saranno anche necessari: nome d'accesso, password associata, indirizzo IP del terminatore DSL e possibilmente un identificativo di connessione.

Fare clic su **Avanti[Next]** per continuare.

Step 3. Si tratta dell'ultimo schermo da configurare della procedura guidata. Compilare i campi e fare clic su **Fine (Finish)** per salvare e completare l'installazione guidata.

WIZARD SETUP

WAN IP Address Assignment

Get automatically from ISP (Default)
 Use fixed IP address

My WAN IP Address: 211.72.158.114
 My WAN IP Subnet Mask: 255.255.255.240
 Gateway IP Address: 211.72.158.113

DNS Server Address Assignment

First DNS Server: User-Defined | 168.95.1.1
 Second DNS Server: From ISP | 0.0.0.0
 Third DNS Server: From ISP | 0.0.0.0

WAN MAC Address

Factory default
 Spoof this computer's MAC Address - IP Address: 192.168.1.33

Back Next

Assegnazione indirizzo IP WAN [WAN IP Address Assignment]

Selezionare **Otteni automaticamente dal provider Internet[Get automatically from ISP]** se il provider non ha assegnato un indirizzo IP statico. Selezionare **Utilizza indirizzo IP fisso[Use fixed IP address]** se il provider Internet ha assegnato un indirizzo IP fisso, e la subnet mask nei due campi successivi. In questo campo va specificato l'indirizzo IP del gateway (se disponibile), se si è selezionato **Usa indirizzo IP fisso (Use Fixed IP Address)**.

Server DNS del sistema[System DNS Servers]

Selezionare **Da provider Internet[From ISP]** se il provider assegna dinamicamente le informazioni del server DNS (e l'indirizzo IP WAN di Prestige).

Il campo sulla destra visualizza (sola lettura) l'indirizzo IP del server DNS assegnato dal provider Internet. Se si sceglie **Da provider Internet[From ISP]**, e Prestige ha un indirizzo IP WAN fisso, la dicitura cambia da **Da provider Internet[From ISP]** a **Nessuno[None]** dopo avere premuto **Applica (Apply)**. Se si sceglie **Da provider Internet[From ISP]** per il secondo o terzo server DNS, e Prestige ha un indirizzo IP WAN fisso, la dicitura cambia da **Da provider Internet[From ISP]** a **Nessuno[None]** dopo avere premuto **Avanti (Next)**.

Selezionare **Definito dall'utente[User-Defined]** se si possiede l'indirizzo IP per un server DNS. Inserire l'indirizzo IP del server DNS nel campo sulla destra. Se si sceglie **Definito dall'utente[User-Defined]**, e si lascia l'indirizzo IP impostato su 0.0.0.0, la dicitura cambia da **Definito dall'utente[User-Defined]** a **Nessuno[None]** dopo avere premuto **Applica (Apply)**. Se si imposta una seconda scelta su **Definito dall'utente[User-Defined]**, e si inserisce lo stesso indirizzo IP, la dicitura del secondo **Definito dall'utente[User-Defined]** cambia a **Nessuno[None]** dopo avere premuto **Applica (Apply)**.

Selezionare **Nessuno[None]** se non si vogliono configurare i server DNS. Se non si configura un server DNS di sistema, bisogna usare gli indirizzi IP quando si configurano i server VPN, DDNS e di riferimento orario.

Indirizzi MAC WAN [WAN MAC Address]

Il campo WAN MAC address (Indirizzi MAC WAN) permette agli utenti di configurare l'indirizzo MAC della porta e WAN inserendo l'impostazione predefinita o clonando gli indirizzi MAC da un computer sulla LAN. Selezionare **Impostazione predefinita[Factory Default]** per utilizzare l'indirizzo MAC predefinito. In alternativa, selezionare **Simula l'indirizzo MAC - IP di questo computer [Spoof this Computer's MAC address - IP Address]** ed inserire l'indirizzo IP del computer sulla LAN della quale si sta clonando l'indirizzo MAC.

Fase 4. Fare clic su **Avanti (Next)** per salvare e completare l'installazione guidata.

4.3 Controllo della connessione ad Internet.

Avviare il browser Internet ed andare al sito www.zyxel.com. Non è necessario un programma d'accesso remoto come Connessione remota. L'accesso ad Internet è solo l'inizio. Fare riferimento alla propria *Guida dell'utente* per informazioni dettagliate su tutte le caratteristiche di Prestige.

5 Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	AZIONE CORRETTIVA
Nessuno dei LED si accende quando si attiva Prestige.	Assicurarsi di avere collegato a Prestige l'adattatore di corrente corretto e di avere collegato quest'ultimo all'appropriata presa di corrente. Controllare tutte le connessioni dei cavi. Se i LED continuano a non accendersi, ci potrebbe essere un problema all'hardware. In questo caso è necessario mettersi in contatto con il rivenditore locale.
Impossibile accedere a Prestige dalla LAN.	Controllare il cavo di connessione che collega Prestige al computer o Hub. Fare riferimento alla sezione <i>Pannello posteriore</i> per i dettagli. Eseguire un Ping su Prestige da un computer della LAN. Assicurarsi che la scheda Ethernet del computer sia installata in modo appropriato e funzioni correttamente.
Impossibile eseguire il Ping su alcun computer della LAN.	Se i LED 10/100M LAN sono spenti, controllare le connessioni dei cavi tra Prestige ed i computer della LAN. Verificare che indirizzo IP e Subnet mask di Prestige e dei computer della LAN siano sulla stessa portata.
Impossibile ottenere un indirizzo IP WAN dal provider Internet.	L'indirizzo IP WAN è fornito dopo che il provider Internet ha verificato: indirizzo MAC, nome Host o identificativo utente. Ottenere il metodo di verifica utilizzato dal provider Internet e configurare i campi corrispondenti.
	Se il provider Internet controlla l'indirizzo MAC WAN, bisogna clonare l'indirizzo MAC da un computer della LAN. Fare clic su WAN e poi sulla scheda MAC , selezionare Simula l'indirizzo MAC - IP di questo computer [Spoof this Computer's MAC address - IP Address] ed inserire l'indirizzo IP del computer sulla LAN della quale si sta clonando l'indirizzo MAC.
	Se il provider Internet controlla il Nome Host, inserire il nome del proprio computer (fare riferimento alla sezione <i>Procedura guidata</i> nella <i>Guida dell'utente</i>) nel campo Nome del sistema[System Name] nella prima schermata di Procedura guidata[WIZARD] .
	Se il provider Internet controlla l'identificativo dell'utente, fare clic su WAN e poi sulla scheda ISP . Controllare il tipo di servizio, nome utente e password.
Impossibile accedere ad Internet.	Controllare la connessione di Prestige al dispositivo cavo/DSL. Controllare se il dispositivo cavo/DSL richiede un cavo a scambio incrociato (crossover) o a passante diretto (straight-through).
	Fare clic su WAN per verificare le impostazioni.